

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **93 (1975)**

Heft 191

PDF erstellt am: **16.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 191 - 2259

Bern, Montag 18. August 1975  
Berne, lundi 18 août 1975

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang  
93<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 191 - 18. 8. 1975

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

**Handelsregister.** - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Immobilien-Gesellschaft Vindonissa AG, Brugg.  
Rocky Finanz AG, Engelberg. - Oftron AG, Engelberg.  
Bruher AG in Liquidation, Zollikon.  
Brown Boveri-Sulzer Turbomaschinen AG.  
Finstone AG in Liquidation, Zug.  
WPT Holding AG, Zug.  
Montres Potens S. à r. l. en liquidation, La Chaux-de-Fonds.  
Freehold SA in liquidation, à Fribourg.  
Jiveco Trading SA, ayant son siège à Genève.  
Austin Reed SA, Fribourg.  
Biscacbank and Trust Corporation SA in liquidazione.  
Panauto SA in liquidazione, Viganella.  
Oeffentliches Inventar.  
Ricerca eredi sconosciuti.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 277 292 - 277 344.

##### Mittellungen - Communications - Comunicazioni

Aufruf des Bundespräsidenten zum 56. Comptoir Suisse. - Appel du Président de la Confédération en faveur du 56<sup>e</sup> Comptoir Suisse.  
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister

#### Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

7. August 1975.  
**Häusermann & Co., Zürich, Unternehmensberatung und Betriebsorganisationen** in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1975, S. 2030). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Daniel Zingg, von Arbon und Rothenhausen TG, in Zollikon.  
7. August 1975. Aromen.  
**Givaudan Dübendorf AG**, in Dübendorf (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1975, S. 301), Fabrikation und Vertrieb von Aromen usw. Die Unterschrift von Rudolf Staub ist erloschen. Hermann Budich, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Dieter B. Füglistaller, von Basel, in Binningen, und Dr. Guy E. Waldvogel, von Genf, in Chêne-Bougeries. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Heinrich Kappeler, von Elgg, in Würenlos.  
7. August 1975.  
**Fröhlich Reisen AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1968, S. 867), Betrieb einer Reise- und Taxiunternehmung usw. Neu haben Einzelprokura: Ernst Fröhlich, von und in Zürich, und Willy Keller, von und in Zürich.  
7. August 1975.  
**Finanz- und Investmentbank AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1975, S. 1431). René Lüthi, Mitglied des Verwaltungsrates, nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.  
7. August 1975.  
**«Oheri» Auto AG**, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 246 vom 2. 10. 1974, S. 2798), Betrieb einer Automobilreparaturwerkstätte usw. Arthur Hutter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Marcel Flick, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Hutter, von Aarburg, in Eglistau; Hans Hutter, von Aarburg, in Winterthur; Ursula Findeisen, von Aarburg, in Männedorf, und François Wirthner, von Blitzingen, in Bertschikon bei Attikon.

7. August 1975. Bauten.  
**D. Dozza & Sohn**, in Küssnacht, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1970, S. 63), Baugeschäft. Gesellschafter Demenico Dozza infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neue Fassung der Firma: **Dozza & Co.** Neue Gesellschafterin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Elvira Soccal-Dozza, welche nun Bürgerin von Küssnacht ist; ihre Prokura erloschen.

7. August 1975.  
**Genossenschaft für Alterswohnungen «Stöckli» Uetikon am See**, in Uetikon am See, Genossenschaft (Neueintragung). Adresse: Weissenrainstrasse 20 (c/o Gemeindeverwaltung Uetikon). Statutendatum: 18. 4. 1975. Zweck: in gemeinnütziger Weise betagten Einwohnern von Uetikon am See geeignete Wohnungen zu verschaffen. Es bestehen Anteilscheine im Nennwert von je Fr. 200. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Vorstand: 7 Mitglieder. Publikationsorgane: Zürichsee-Zeitung und SHAB. Mitglieder des Vorstandes: Albert Steiger, von und in Uetikon am See, Präsident; Werner Bucher, von Uetikon am See und Luzern, in Uetikon am See, Vizepräsident; Oskar Weissaupt, von Neunkirch, in Uetikon am See, Präsident der Baukommission; Hedwig Scherrer, von und in Uetikon am See, Verwalterin; diese vier mit Kollektivzeichnung zu zweien untereinander.

7. August 1975.  
**Baugenossenschaft Frohheim**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1972, S. 2204), Verschaffung gesunder Wohnungen für die Mitglieder usw. Statuten am 6. 6. 1975 geändert. Die publikationspflichtigen Tatbestände haben dadurch keine Aenderung erfahren.

7. August 1975.  
**Transigas AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1974, S. 2749). Transport von Erdgas von der Nordgrenze zur Südgrenze der Schweiz usw. Statuten am 30. 4. 1975 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Adolf Maurer und Dr. Karl Staubi sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neue Mitglieder des VR sind: Hans J. Oberhänsli, von Engwilen TG, in Rüschlikon, und Hans Spiess, von Laufenen-Uhwiesen, in Jona, beide ohne Zeichnungsbefugnis.

8. August 1975. Wolle usw.  
**G. Bühler-Probst**, in Hirzel (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1951, S. 1533), Verkauf von Wolle usw. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 1. 1975 enthalten sind, an die «Bühler-Transporte AG», in Hirzel, erloschen.

8. August 1975.  
**Bühler-Transporte AG**, in Hirzel, Zugerstrasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 1. 5. 1975. Zweck: Uebernahme und Ausführung von Transportleistungen mit Lastwagen, Autocar und anderen Fahrzeugen, sowie Reparaturarbeiten an eigenen und Drittfahrzeugen; kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert; 300 Namcnaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «G. Bühler-Probst», in Hirzel, geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 1. 1975 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 1 070 858.20 und Passiven im Betrage von Fr. 770 858.20, wovon Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht. Dagegen gelten sämtliche seit dem 1. 1. 1975 getätigten Geschäfte als auf Rechnung der Aktiengesellschaft erfolgt. Publikationsorgan: SHAB. Mittellungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Heidi Ida Bühler, von Thalwil und Stetten SH, in Hirzel, Präsidentin und Delegierte, mit Einzelunterschrift; Verena Bircher, von Einsiedeln, in Richterswil; Walter Bühler; von Thalwil und Stetten SH, in Basel, und Beatrix Bühler, von Thalwil, in Hirzel, diese mit Kollektivunterschrift zu zweien. Siegfried Schmid, von Hagglingen, in Hirzel, ist Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

8. August 1975. Fassadenrenovationen.  
**«Renofa» Alex Oswald**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1974, S. 1588), Ausführung von Fassadenrenovationen. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1974 an die «Renofa AG», in Zürich, erloschen.

8. August 1975. Fassadenrenovationen.  
**Renofa AG**, in Zürich 8, Nordstrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 31. 7. 1975. Zweck: Ausführung von Fassadenrenovationen; kann insbesondere Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Renofa» Alex Oswald, in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 319 061.20 und Passiven von Fr. 197 747.50 gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1974 zum Preise von Fr. 121 313.70, wovon Fr. 99 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mittellungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 2 bis 6 Mitglieder. Mitglieder des VR: Alex Oswald, von Rapperswil SG, in Zürich, Präsident, und Werner Künzle, von Gossau SG, in Zürich, beide mit Einzelunterschrift.

8. August 1975.  
**Sidi Holding A.G.**, in Küssnacht (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1972, S. 2083), Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen usw. Gustav Adolf Keller ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Adolf Ehrbar, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Hans Peter Keller; er ist auch Geschäftsführer und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Keller, von Zürich, in Wallisellen.

8. August 1975.  
**Elida Cosmetic AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1975, S. 493). Statuten am 24. 6. 1975 geändert. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 2 bis 7 Mitgliedern. John Hardy Inglis-Arkell und Dr. Walter Keller sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

8. August 1975.  
**Nordsee Restaurant AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1975, S. 621). Statuten am 24. 6. 1975 geändert. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 2 bis 7 Mitgliedern. Hans Ulrich Caspar Schweizer, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Edwin Meili, von Zürich, in Kilchberg ZH.

8. August 1975.  
**Drei Kronen Pelz AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1974, S. 2722). Handel mit sowie Herstellung von Pelz- und Lederwaren usw. Die Generalversammlung vom 31. 7. 1975 hat die Statuten geändert. Die Firma wird auch in französischer Fassung geführt und lautet **Fourres Trois Couronnes SA**.

8. August 1975. Erzeugnisse der Maschinenindustrie.  
**Wanner A.G.**, in Horgen (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1975, S. 1664), Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinenindustrie usw. Elsa Krayenbühl geborene Gross; Dr. Frank Krayenbühl, Prof. Dr. Hugo Krayenbühl, Christoph Krayenbühl, Regula Vock, Emil Marty und Benno Stotz aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Dr. Thomas Krayenbühl nun einziges Mitglied des VR; ist nicht mehr Direktor und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

8. August 1975. Bausolierungen usw.  
**Wanner Bergmann AG**, in Horgen (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1975, S. 315), Ausführung von Bausolierungen (gegen Wärme, Kälte und Schall usw. Albert Hiestand aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Armin Walter und Prokuren von Rudolf Dietrich und Theodor Schneider erloschen. Dr. Thomas Krayenbühl nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

8. August 1975. Kühlanlagen usw.  
**SILAG Siegrist & Leiser AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1972, S. 1747). Installation von und Handel mit Kühlanlagen usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Fuchs, österreichischer Staatsangehöriger, in Graz (Oesterreich).

8. August 1975.  
**Grolimund Automobile A.G. Grossgarage Uetli**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1959, S. 2687). Handel mit Automobilen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 25. 4. 1975 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidg. Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

8. August 1975. Bauten usw.  
**Ed. Zühlin & Cie., A.-G.**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1975, S. 1727). Ausführung von Bauten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Nuot Bezzola, von Zerneu, in Lenzburg.

8. August 1975.  
**Translingua AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1975, S. 945). Übersetzungen von einer Sprache in die andere usw. Neue Adresse: Stadelhoferstrasse 42, Zürich 1.

8. August 1975. Addier-, Buchungs- und Rechenmaschinen.  
**Burroughs (Schweiz) AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1975, S. 301). Einfuhr, Herstellung, Kauf, Unterhalt und Reparatur von sowie Handel mit Addier-, Buchungs-, Rechen-, Fakturierungs- und Statistik-Maschinen usw. Die Unterschrift von Marcel Louvet ist erloschen. Neuer Generaldirektor mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen: Pierre Répérant, französischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH.

8. August 1975.  
**Christen & Frey, Schädlingsbekämpfung, Holzkonservierung**, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1967, S. 2462). Ausführung von Bekämpfungsarbeiten gegen Ungeziefer usw. Marie Christen geb. Betschart infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; diese hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Christen & Frey, Schädlingsbekämpfung, Holzkonservierung, Inhaber A. Frey», in Zürich, übergegangen.

8. August 1975.  
**Christen & Frey, Schädlingsbekämpfung, Holzkonservierung, Inhaber A. Frey**, in Zürich, Schlossgasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anton Frey, von Muotathal, in Zürich 3. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Christen & Frey, Schädlingsbekämpfung, Holzkonservierung», in Zürich 3, übernommen. Ausführung von Bekämpfungsarbeiten gegen Ungeziefer, Ausführung von vorbeugenden Holzschutzarbeiten und Bekämpfung tierischer und pflanzlicher Holzschädlinge; Handel mit Schädlingsbekämpfungsmitteln und Holzschutzmitteln.

8. August 1975.  
**Gertsch Electronic**, in Wallisellen, Schäfligraben 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Gertsch, von Lauterbrunnen, in Volketswil. Einzelunterschrift wurde erteilt an Therese Gertsch, von Lauterbrunnen, in Volketswil. Entwicklung und Fabrikation von elektronischen Geräten.

8. August 1975.  
**Johann Hauser, Vertretungen**, in Mettmenstetten (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1969, S. 1545). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

8. August 1975.  
**«Relation Press» Gaby Burkhard**, in Meilen (SHAB Nr. 163 vom 14. 7. 1972, S. 1862). Presseagentur und Vermittlung von Fotografien für die Presse. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

8. August 1975.  
**Guggenbühl & Hermann, elektromechanische Werkstätte, Inh. P. Guggenbühl**, in Oberglatt (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1974, S. 1853), elektromechanische Werkstätte für die Reparatur von Elektroverzeugen usw. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 4. 7. 1975 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

8. August 1975. Damenoberbekleidung usw.  
**Bettoja & Co.**, in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1973, S. 1219). Fabrikation von sowie Handel mit Damenoberbekleidung und Accessoires. Mit Beschluss vom 28. 5. 1975 bestätigte das Bezirksgericht Zürich den von der Gesellschaft ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtreuung (Liquidationsvergleich). Neue Fassung der Firma: **Bettoja & Co.** in Nachliquidation. Liquidatorin ist die «Visura Treuhänder-Gesellschaft», Talstrasse 80, Zürich 1. Die Zeichnungsbefugnis der unbeschränkt haftenden Gesellschafterin Irène Bettolja ist erloschen. Neue Adresse: Talstrasse 80, Zürich 1 (c/o Visura Treuhänder-Gesellschaft).

8. August 1975. Velos.  
**«Rumi» Peter Ruf und Harry Minder**, in Zürich 11, Glattalstrasse Nr. 75, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1975. Gesellschafter: Peter Ruf, von Buch am Irchel, in Birmensdorf ZH, und Harry Minder, von Rapperswil BE, in Kloten. Handel mit sowie Reparatur von Velos. Die Gesellschafter führen ihre Firmaunterschriften nur gemeinsam.

8. August 1975.  
**Terra-Conta A.G.**, in Zürich 12 (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1975, S. 455). Die Generalversammlung vom 5. 8. 1975 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt Kauf, Verkauf und Verwaltung von sowie Beteiligung an Liegenschaften und Unternehmungen, Erstellung von Bauwerken sowie Abschluss von Handels- und Finanzgeschäften jeglicher Art. Durch Ausgabe von 100 Inhaberkonten zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000, zerfallend in 150 Inhaberkonten zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll libereiert.

8. August 1975. Werkzeuge usw.  
**J.H. Brigel**, in Stäfa (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1973, S. 2941). Verkauf von Werkzeugen usw. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1974 an die «J.H. Brigel A.G.», in Stäfa, erloschen.

8. August 1975. Maschinen usw.  
**Brico A.-G. (Brico SA) (Brico Ltd.)**, in Stäfa (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1974, S. 736). Die Generalversammlung vom 13. 5. 1975 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **J.H. Brigel A.G.** Zweck der Gesellschaft sind Herstellung, Verkauf sowie Uebernahme von Vertretungen von Maschinen, technischen Apparaten, Geräten, Werkzeugen und Ausübung einschlägiger Beratungen. Die Gesellschaft kann Patente und technische Verfahren verwahren und verwerten, sich an anderen Unternehmen mit ähnlichen Zwecken beteiligen sowie Grundstücke erwerben, soweit sie dem Zweck der Gesellschaft dienen. Durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000, zerfallend in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll libereiert. Die Gesellschaft hat das Geschäft der Einzelfirma «J.H. Brigel», in Stäfa, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1974 übernommen, wonach die Aktiven Fr. 1 164 768.55 und die Passiven Fr. 914 768.55 betragen, und zwar zum Preise von Fr. 250 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet worden ist. Jürg Brigel, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Stäfa und führt den weiteren Vornamen Hermann. Jacqueline Brigel, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Stäfa und führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Kurt Rausch führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Procura ist erloschen. Die Procura von Otto Vogel ist ebenfalls erloschen.

8. August 1975.  
**Kühlhaus AG Winterthur**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1972, S. 233). Bau und Betrieb eines Kühlhauses usw. Die Generalversammlung vom 3. 4. 1975 hat die Statuten geändert. Bestimmten Personen sind besondere Vorrechte im Falle der Uebertragung von Aktien eingeräumt worden.

8. August 1975. Künstler- und Konzertbüro.  
**Vinzenz Kranebitter**, in Zürich (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1953, S. 1554). Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Künstler- und Konzertbüro. Neue Adresse: Freiestrasse 170.

8. August 1975.  
**Art und Stillbedarf AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. 8. 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Handel mit Stilmöbeln und Exklusivmöbeln und Uebernahme von Vertretungen. Die Gesellschaft kann andere Unternehmen der gleichen oder ähnlicher Branchen gründen oder übernehmen oder sich an solchen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, überbauen und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll libereierte Namenaktien im Nennwert von je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt 180 neue Möbelstücke gemäss Liste vom 22. 8. 1974. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 30 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Er bestimmt die Zeichnungsberechtigten. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Marcel Engelmayr, von Bern, in Zürich. Geschäftsdomizil: Stockerstrasse 41, in Zürich 2.

8. August 1975. Künstler- und Konzertbüro.  
**Vinzenz Kranebitter**, in Zürich (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1953, S. 1554). Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Künstler- und Konzertbüro. Neue Adresse: Freiestrasse 170.

8. August 1975.  
**Art und Stillbedarf AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. 8. 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Handel mit Stilmöbeln und Exklusivmöbeln und Uebernahme von Vertretungen. Die Gesellschaft kann andere Unternehmen der gleichen oder ähnlicher Branchen gründen oder übernehmen oder sich an solchen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, überbauen und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll libereierte Namenaktien im Nennwert von je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt 180 neue Möbelstücke gemäss Liste vom 22. 8. 1974. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 30 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Er bestimmt die Zeichnungsberechtigten. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Marcel Engelmayr, von Bern, in Zürich. Geschäftsdomizil: Stockerstrasse 41, in Zürich 2.

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Aarberg

7. August 1975. Garage.  
**Frigo Gianni**, in Lys. Inhaber der Firma ist Gianni Frigo, von und in Müntschemier. Betrieb einer Autogarage und Tankstelle, sowie Autohandel. Aarbergstrasse 89a.

### Bureau Aarwangen

16. Juli 1975. Ofenbau, Beläge.  
**F. Lanz**, in Langenthal. Ofenbaugeschäft, keramische Wand- und Bodenbeläge (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1949, S. 1734). Die Firma wird infolge Geschäftübergang gelöst.

8. August 1975. Ofen- und Cheminéebau.  
**Greub & Ruch**, in Langenthal. Heinz Greub, von und in Lotzwil, und Christian Ruch, von Eriswil, in Rohrbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. 7. 1975 begonnen hat. Ofen- und Cheminéebau, Wand- und Bodenbeläge. Farbgasse 25, 4900 Langenthal.

### Bureau Bern

8. August 1975.  
**Kontroll & Revisions AG**, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1974, S. 2970), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Georges Graf, Mitglied des Verwaltungsrates, und von Direktor Werner Hügli sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Müller, von Rüchlisberg, in Aesch bei Birmensdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, und Fritz Christen, von Rüegsau, in Bern, Direktor. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Martin Joder, nun in Konolfingen, und Willy Glau, nun in Muri bei Bern, deren Prokuren erloschen sind. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern, ist erteilt an: Johann Kobel, von Lauperswil, in Bern, und Erwin Sigrist, von Luzern und Meggen, in Worb.

8. August 1975.  
**Poker Textilien**, bisher in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1975, S. 664). Die Generalversammlung vom 26. Mai 1975 hat die Sitzverlegung nach Bern beschlossen. Die Statuten wurden revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Handel mit Textilien. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräußern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. Februar 1975. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; davon sind Fr. 20 000 libereiert. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: José Durrer, von Kerns, in Uttenen, Gemeinde Bolligen (bisher Mitglied und Sekretär); er führt Einzelunterschrift, seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen. Sven Andresen, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsdomizil: Moserstrasse 12.

8. August 1975.  
**Gelenkwellen AG**, in Bern, Betrieb einer Präzisionswerkstätte für alle Reparaturen an Gelenkwellen für Motorfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1975, S. 252). In der Generalversammlung vom 10. Juni 1975 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Rodolphe Haenny, von König und Neuenburg, in Lausanne, Präsident (neu), und Verena Helfer-Lüthi, Delegierte (bisher). Beide führen Einzelunterschrift.

8. August 1975. Liegenschaften usw.  
**Chopitos AG**, in Rörwil, Gemeinde Bolligen, Kauf, Verkauf, Bau und Umbau sowie Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1972, S. 2949). In der Generalversammlung vom 12. Juni 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft libereiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll libereierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Jacqueline Paravicini-Hess, nun in Marbella (E), Präsidentin (bisher einziges Mitglied); Donald Marc Hess, von Bern, in Rörwil, Gemeinde Bolligen (neu); Thomas Jacobi, von Günsberg, in Bern (neu). Jacqueline Paravicini-Hess führt weiterhin Einzelunterschrift; Donald Marc Hess und Thomas Jacobi zeichnen kollektiv zu zweien.

8. August 1975.  
**Cybia, Cytobiologische Laboratorien AG**, in Bern, Erforschung und Herstellung von, Handel mit und Vertrieb von biologischen Präparaten, vorwiegend organotherapeutischer Richtung usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1974, S. 1544). Die Generalversammlung vom 24. Juni 1975 hat die Statuten revidiert. Der Zweck der Gesellschaft wurde erweitert mit: Erwerb, Miete oder Pacht und Führung von Hotelbetrieben und Sanatorien sowie Beteiligung an solchen, insbesondere zwecks Einrichtung von Behandlungszentren für Zelltherapie und weitere biologische Therapie.

8. August 1975. Kühl- und Haushaltapparate usw.  
**R. Krebs AG**, in Liebfeld, Gemeinde König, Handel mit, Service und Montage von Kühl-, Haushalt- und Oelfeuerungsapparaten usw. (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1966, S. 4127). Die Generalversammlung vom 30. Juni 1975 hat die Statuten revidiert. Der Zweck der Gesellschaft ist erweitert worden mit: Betrieb eines Reitalst. Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist Beat Krebs, von Le Locle und Niederwichtach, in Bern; er führt Einzelunterschrift.

8. August 1975. Architektur- und Ingenieurbüro.  
**Hans Amonn AG**, in Muri bei Bern. Mit Statuten vom 27. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Architektur- und Ingenieurbüros, insbesondere Projektierung, Ueberwachung und Ausführung von Architektur-, Bauführungs- und Ingenieurarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, bauen, verwalten, verwalten und sich an solchen sowie andern Unternehmungen beteiligen. Das voll libereierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Februar 1975 und Aufstellungen vom 31. Dezember 1974 Büromobilien, 2 Personenwagen, angefangene Arbeiten und Drucksachen sowie Büromaterial zum Uebernahmepreis von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Amonn, von Bern, in Gümmligen, Gemeinde Muri bei Bern, Präsident, und Marie-Louise Amonn-Brandt, von Bern, in Gümmligen, Gemeinde Muri bei Bern. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bülimsialstrasse 4.

### Bureau Biel - Bienne

6. August 1975. Bauarbeiten.  
**Näf & Buser**, in Biel, Bauunternehmung, Tief- und Strassenbau, Hochbau. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1975, S. 1055). Die Firma wird infolge Geschäftübergang gelöst. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Näf & Buser AG», in Biel, übernommen.

6. August 1975. Bauarbeiten.  
**Näf & Buser AG**, in Biel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Juli 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Bauunternehmung, Tief- und Strassenbau, Hochbau, insbesondere die Weiterführung der bisherigen Kollektivgesellschaft Näf & Buser, in Biel. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, libereiert zu 40% mit Sacheinlagen. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf 1. Juli 1975 Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Näf & Buser», gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Juli 1975 und Bilanz per 30. Juni 1975, wonach die Aktiven (Kassa, angefangene Arbeiten, Warenlager, Debitoren, Mobilien, Installationen, Maschinen, Werkzeuge, Autos) Fr. 303 315.15 und die Passiven (Banken, Kreditoren) Fr. 283 145.45 betragen, so dass sich ein Aktienüberschuss und ein Uebernahmepreis von Fr. 20 169.70 ergibt. Davon werden Fr. 20 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 169.70 wird in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben und zwar den beiden Verwaltungsräten mit je Fr. 84.85. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern; Urs Näf, von Krummenau SG, in Biel, Präsident, und Peter Buser, von Zuzgen BL, in Lengnau BE, Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Silbergasse 9.

8. August 1975.  
**CCT Castagna & Castagna Treuhänder**, in Biel. Rino Castagna, von und in Biel, und Renzo Castagna, von Biel, in Port, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1975 begonnen hat. Betreuung von Kundenbuchhaltungen, Revisionsmandaten, Beratung in Anlage- und Finanzierungs- und Steuerangelegenheiten, Vermögens- und Liegenschaftsverwaltungen. Ländtstrasse 51.

8. août 1975. Confiserie.  
**Jean-Marie Progin**, à Bienne, confiserie, tea-room Etoile (FOSC du 29. 6. 1966, N° 149, p. 2099). But: confiserie. Nouvelle adresse: Rue de la Gare 29.

8 août 1975. Horlogerie.  
**General Watch Co. Ltd.**, à Bienne, fabrication et commerce de montres, de mouvement de montres, etc. (FOSC du 18. 3. 1975, N° 64, p. 719). D<sup>r</sup> Marco Brüscher, de Tschirtchen GR, à Aldorf UR, a été nommé directeur général avec signature collective à deux.

### Bureau Interlaken

7. August 1975. Getränke.  
**Studer & Fischer A.G.**, in Interlaken, Handel mit Getränken, Spirituosen und Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1974, S. 3015). Peter Gerber, Vizepräsident, und das Mitglied Arnold Fuchs sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; in Unterschriften sind erloschen. Neu als Mitglied in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Hansueli Müller, von Hasle bei Burgdorf, in Oberburg; er zeichnet kollektiv zu zweien mit den übrigen Zeichnungsberechtigten. Otto Hirter, bisher Sekretär, ist jetzt Vizepräsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

8. August 1975. Landwirtschaftliche Maschinen.  
**Hs. Brechbühl**, bisher in Lauperswil, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1953, S. 487). Die Firma hat den Sitz nach Rüderswil verlegt. Geschäftslokal: Waldegg, 3437 Rüderswil.

8. August 1975. Schuhhandlung.  
**E. Beyeler**, in Bumbach Gemeinde Schangnau. Inhaber der Firma ist Ernst Beyeler, von Wahlern, in Schangnau. Schuhhandlung. Bumbach, 6197 Schangnau.

8. August 1975. Sägerei und Holzhandlung.  
**Otto Neuenschwander**, in Schangnau, Sägerei und Holzhandlung (SHAB Fr. 135 vom 13. 6. 1958, S. 1611). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

8. August 1975. Viehhandel.  
**Hans Geller**, in Schangnau, Handel mit Vieh (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1949, S. 606). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

8. August 1975. Gasthof.  
**E. Siegenthaler**, in Schangnau, Betrieb des Gasthofes «zum Löwen» (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1952, S. 1938). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

8. August 1975. Bäckerei.  
**Ernst Thoml**, in Langnau i. E., Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1941, S. 2487). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

8. August 1975. Viehhandel.  
**Fritz Bieri**, in Schangnau, Handel mit Gross- und Kleinvieh (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1958, S. 1611). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

8. August 1975. Sägerei und Holzhandlung.  
**W. Reber**, in Schangnau, Sägerei und Holzhandlung (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1948, S. 271). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

### Bureau Laupen

7. August 1975. Sanitäre Anlagen.  
**Peter Jüni**, in Mauss, Gemeinde Mühleberg. Inhaber der Firma ist Peter Jüni, von Mühleberg, in Mauss, Gemeinde Mühleberg. Sanitäre Anlagen und Spenglerei. Mauss, 3205 Gümmligen.

7. August 1975. Gasthof.  
**W. Knubel**, in Gümmligen, Gemeinde Mühleberg. Inhaber der Firma ist Willy Knubel-Fischer, von St. Stephan, in Gümmligen. Betrieb des Gasthofes zum Kreuz, 3205 Gümmligen.

7. August 1975. Bäckerei.  
**Willy Keller**, in Mühleberg, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 97 vom 26. 4. 1944, S. 950). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöst.

7. August 1975. Bäckerei.  
**W. Keller**, Bäckerei, in Mühleberg. Inhaber der Firma ist Willy Keller-Thomet, von Konolfingen, in Mühleberg. Betrieb einer Bäckerei. 3203 Mühleberg.

7. August 1975. Käserei.  
**G. Schmutz**, in Gümmligen, Käserei (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1944, S. 1583). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

8. August 1975. Käserei.  
**Fritz Reinhard**, in Rosshäusern, Gemeinde Mühleberg. Inhaber der Firma ist Fritz Reinhard-Schneiter, von Sumiswald, in Rosshäusern, Gemeinde Mühleberg. Betrieb der Käserei Herrenzegg. Geschäftsdomizil: Herrenzegg, 3204 Rosshäusern.

8. August 1975. Käserei.  
**Fritz Reinhard**, in Herrenzegg, Gemeinde Mühleberg, Käserei (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1949, S. 763). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöst.

8. August 1975. Spenglerei.  
**Walter Baumann**, in Rosshäusern-Station, Gemeinde Mühleberg, Spenglerei und Ventilationsanlagen (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1949, S. 763). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

### Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

8. August 1975. Malergeschäft.  
**R. Fontanive**, in Meiringen, Betrieb eines Malergeschäftes und Autospritzwerkes (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1974, S. 167). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei den Handel mit Farben.

### Bureau de Moutier

6 août 1975.  
**Mediat Service Montage, Martial Sella**, à Moutier, montages en tous genres (FOSC du 18. 4. 1975, N° 89, p. 1018). La raison est radice par suite de cessation de commerce.

7 août 1975. Boucherie.  
**Tschanz Frères**, à Lajoux, boucherie-charcuterie, société en nom collectif (FOSC du 5. 8. 1971, N° 180, p. 1938). La société est dissoute depuis le 30 juin 1975. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radice.

7 août 1975. Boucherie.  
**Robert Tschanz**, à Lajoux. Le chef de la maison est Robert Tschanz, de Sigriswil, à Lajoux. Boucherie-charcuterie.

7 août 1975. Menuiserie.  
**Marcel Moraz**, à Tavannes, entreprise de menuiserie et charpente et entreprise de pompes funèbres (FOSC du 21. 1. 1971, N° 16, p. 158). La raison est radice par suite de remise de commerce.

7 août 1975.  
**Compagnie des chemins de fer du Jura (C.J.)**, à Tavannes, société anonyme (FOSC du 22. 8. 1972, N° 196, p. 2217). Maurice Péquignot, à Moutier, jusqu'ici vice-président a été nommé président, en remplacement de Jules Schlaappach, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Pierre Paupe, de Soubey, à Montfalcon, a été nommé vice-président. Jean von Kaenel, directeur, est actuellement domicilié au Landeron. La société est engagée par la signature individuelle du président, du vice-président, ainsi que du directeur.

7 août 1975. Construction.

**Parietti et Gindrat S.A.**, succursale de Moutier (FOSC du 2. 9. 1974, N° 204, p. 2382), avec siège principal à Porrentruy, exploitation d'une entreprise de construction, etc., société anonyme. Jean Demagistri, du Cerneux-Péguignot, à Delémont, a été nommé directeur avec signature collective à deux.

7 août 1975.

**Bergmann Communale Moutier**, à Moutier, marketing, publicité, traductions, etc. (FOSC du 5. 6. 1974, N° 128, p. 1533). La raison est radiée par suite de transfert du siège à Bienne, Unions-gasse 9.

#### Bureau Nidau

7. August 1975.

**Auto-Center AG Nidau**, in Nidau, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und Tankstelle usw. (SHAB Nr. 252 vom 26. 10. 1972, S. 2777). Die Kollektivprokura von Willi Ramseier ist erloschen.

#### Bureau de Porrentruy

8 août 1975. Construction.

**Modesto Da Campo**, à Porrentruy. Le chef de la maison est Modesto Da Campo, d'Italie, à Porrentruy. Entreprise de construction. Rue des Baïches 4.

#### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

7 août 1975. Ferblanterie.

**Norbert Jobin & Fils**, aux Bois, Norbert et François Jobin, tous deux des ct aux Bois, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 16 octobre 1972. L'associé Norbert Jobin a seul la signature sociale. Ferblanterie et installations sanitaires.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

7. August 1975. Bauschreineri.

**Rudolf Bürki**, in Ursellen, Gemeinde Konolfingen, Bau- und Möbelschreineri (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1948, S. 1671). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst. Das Geschäft wird von der nachstehend eingetragenen Firma «Ulrich Bürki», Innenausbau, Konolfingen, mit Aktiven und Passiven übernommen per 1. Juli 1975.

7. August 1975. Innenausbau.

**Ulrich Bürki**, in Konolfingen. Inhaber der Firma ist Ulrich Bürki, von Worb, in Konolfingen. Innenausbau. Die Firma übernimmt den Betrieb der vorstehend gelösten Firma «Rudolf Bürki», Bau- und Möbelschreineri, per 1. Juli 1975 mit Aktiven und Passiven. Einzelunterschriftsberechtigung wird erteilt an die Ehefrau des Geschäftsinhabers: Frau Marianne Bürki, von Worb, in Konolfingen. Domizil der Firma ist Ursellen, Gemeinde Konolfingen.

7. August 1975. Pharmazeutische Spezialitäten.

**Etbl. EMFA B. Liecht**, in Biglen. Inhaber der Firma ist Bruno Liecht, von Lauperswil, in Biglen. Fabrikation und Vertrieb von pharmazeutischen, kosmetischen und technischen Spezialitäten. Domizil: Bahnhofstrasse 110, 3507 Biglen.

**Allgenössenschaft Imboden-Schafmatt-Bernerschild**, in Niederwichtach (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1965, S. 3562). Der bisherige Präsident, Ernst Baumann, ist wegen Rücktritts aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Der Vorstand setzt sich neu wie folgt zusammen: Werner Hofmann, Präsident (bisher Vizepräsident/Kassier); Hans Hofer, von Arni, in Oppligen, Vizepräsident/Kassier; und Fritz Meisterster, Sekretär (bisher). Präsident, Vizepräsident/Kassier und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

8. August 1975.

**Obstverwertung Kiesen**, in Kiesen, Genossenschaft (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1969, S. 1352). Aus dem Verwaltungsrat ausgetreten sind Werner Schlosser, Otto Künzi, deren Unterschriften erloschen sind. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Christian Waber, von und in Kiesen, Präsident (bisher Sekretär); Willi Wältli, von Rüderswil, in Niederwichtach, Vizepräsident (neu); Hans Hofer, von Arni, in Oppligen, Sekretär (bisher Mitglied ohne Unterschrift). Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

8. August 1975. Industrielle Erzeugnisse.

**Paninterac AG**, in Worb, Import und Export von industriellen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1973, S. 2942). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. 6. 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma «Paninterac AG in Liquidation» durchgeführt. Liquidator ist Hans-Peter Zwahlen, von Wahlen, in Gümligen; er führt Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Adolf Bucher (Präsident des Verwaltungsrates), Johanna Krebs-Klapper (Verwaltungsratsmitglied) und Hans Krebs (Direktor) sind erloschen. Domizil des Liquidators: Helvetiastrasse 41, Bern.

8. August 1975.

**Contrafeu AG**, in Münsingen, Fabrikation und Vertrieb von Motorspritzen, Feuerwehrlaternen und andern Feuerwehrgeschäften usw. (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1974, S. 2015). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden sind: Walter Fankhauser, Hermann Gerber, Rodolphe Herrmann und Hans Köfer; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner sind erloschen die Prokuren von Friedrich Moser und Jakob Dürst. Der Verwaltungsrat setzt sich neu wie folgt zusammen: Dr. Max Röthlisberger, von Langnau i.E., in Stettlen, Präsident; Albert Krebs, von Bühl, in Bern, Vizepräsident; Manuel Spreng, von Graben BE, in Bern, Delegierter; Frau Ruth Spreng-Zweifel, von Graben BE, in Bern; Samuel Spreng, von Graben BE, in Bern. Dr. Max Röthlisberger, Präsident, und Manuel Spreng Delegierter des Verwaltungsrates, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner zeichnet kollektiv zu zweien mit je einem weiteren Unterschriftsberechtigten oder Prokuristen: Dr. Rolf F. Doser, von Aarau und Laufenburg, in Zollikofen.

8. August 1975. Elektronikbestandteile.

**Pro Esa AG**, in Worb, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Bestandteilen und Apparaten für Elektronik, Steuertechnik und Automatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1973, S. 3141). In der Generalversammlung vom 4. 7. 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 163 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 148 Namenaktien zu Fr. 250. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 163 Namenaktien zu Fr. 1000 und 148 Namenaktien zu Fr. 250. Ferner wurde die Firma geändert in **Pro Eda AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Durch die neue Revision der Statuten wurden die publikationspflichtigen Tatsachen nicht betroffen.

8. August 1975.

**Methernitha**, in Linden, Genossenschaft, Hebung ihrer Mitglieder auf ideeller Grundlage sowie ihre materielle Unterstützung in Notzeiten usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1975, S. 210). Wilhelm Kaiser ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt jedoch kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigtes Vorstandsmitglied.

#### Bureau Thun

7. August 1975. Früchte usw.

**Fritz Krenger**, in Thun, Handel mit Früchten, Gemüse, Landesprodukten und Mineralwasser (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1972, S. 1349). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Fritz Krenger AG», in Thun, übernommen.

7. August 1975. Früchte usw.

**Fritz Krenger AG**, in Thun. Mit Statuten vom 22. Juli 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Handelsgeschäftes mit Früchten, Gemüse, Landes- und Gefrierprodukten und Mineralwasser im weitesten Sinn des Begriffes. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Sie ist ermächtigt, Immobilien zu erwerben und zu veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Fritz Krenger», in Thun, gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. April 1975 und Uebernahmebilanz per 30. April 1975. Die Aktiven betragen Fr. 947 228 und die Passiven Fr. 529 803,55, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 417 424,45 ergibt. Vom Uebernahmepreis von Fr. 417 424,45 werden Fr. 370 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt mit Wirkung ab 1. Mai 1975 in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Fritz Krenger», ein. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Öffentliches Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus ein bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Krenger, von Rütli b. R., in Thun, Präsident; Dora Krenger-Bürgin, von Rütli b. R., in Thun, Vizepräsidentin. Sie führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Anita Krenger, von Rütli b. R., in Thun, und Gottfried Rätz, von Messen SO, in Thun. Geschäftsdomicil: Molkereiweg 4.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

6. August 1975.

**Müller AG**, Yacht- und Bootswerft, Spliez, in Spliez (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1975, S. 813). Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden Heidi Hänni-Patzer. Ihre Unterschrift sowie diejenige des Geschäftsführers Peter Mischler ist erloschen. Der Vizepräsident Jürg Müller führt nun Einzelunterschrift.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

5. August 1975. Betriebswirtschaft.

**Almco SA**, in Luzern, Winkelriedstrasse 37 (bei Dr. Lundquist), 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 4. 8. 1975. Zweck: Beratung, Verwaltung, Planung und Forschung auf dem umfassenden betriebswirtschaftlichen Gebiet. Beteiligungen. Verwaltung von Vermögenswerten auf eigene oder fremde Rechnung. Liegenschaftshandeln. Uebernahme und Abgabe von Vertretungen. Tötung von Patent- und Lizenzgeschäften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Max Stockler, von Luzern, in Adligenswil.

6. August 1975.

**Müller Immobilien-Treuhand AG**, in Luzern, Hirschengraben 33b, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 4. August 1975. Zweck: Verwaltung von Liegenschaften, Dienstleistungen auf dem Immobiliensektor, Uebernahme von Buchführungs- oder Revisionsmandaten. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Anton Müller, von und in Luzern.

6. August 1975.

**Melchior Stalder**, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Innenausbau (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1965, S. 3902). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Melchior Stalder AG», in Littau, übernommen.

6. August 1975. Akustikdecken.

**Melchior Stalder AG**, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Rothenring (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. Juli 1975. Zweck: Führung eines Unternehmens für Akustikdecken sowie Schall- und Wärmeisolationen aller Art. Beteiligungen, Erwerb, Veräusserung, Belastung und Ueberbauung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Juli 1975 und Uebernahmebilanz per 30. Juni 1975 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «Melchior Stalder», in Littau, sämtliche Aktiven von Fr. 218 825,10 und sämtliche Passiven von Fr. 118 040,80. Der Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis beträgt Fr. 100 784,30. Davon werden Fr. 100 000 als Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Melchior Stalder, von Maltern, in Reussbühl; Mitglieder: Theresia Stalder-Frei, von Maltern, in Reussbühl; Myrtha Stalder, von Maltern, in Reussbühl. Der Präsident und das Mitglied Theresia Stalder-Frei zeichnen einzeln. Myrtha Stalder führt Kollektivunterschrift zu zweien.

6. August 1975.

**Handelsbank Luzern Aktiengesellschaft**, in Luzern (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1974, S. 186). Dr. Werner Ludin, dieser infolge Todes, und Ernst Zimmermann, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Vizepräsident ist Dr. iur. Kurt Reichlin, von Schwyz, in Zug. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Edgar Scagliola, bisher Mitglied, ist nun Delegierter des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

6. August 1975.

**Luzerner Kantonalbank, Filiale Mähof**, Luzern, in Luzern. Institut mit Staatsgarantie mit Hauptsitz in Luzern (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1974, S. 1473).

**Luzerner Kantonalbank, Filiale Hochdorf**, in Hochdorf. Institut mit Staatsgarantie mit Hauptsitz in Luzern (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1974, S. 1473).

**Luzerner Kantonalbank, Filiale Reiden**, in Reiden. Institut mit Staatsgarantie mit Hauptsitz in Luzern (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1974, S. 1473).

**Luzerner Kantonalbank, Filiale Schüpfheim**, in Schüpfheim. Institut mit Staatsgarantie mit Hauptsitz in Luzern (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1974, S. 1473).

**Luzerner Kantonalbank, Filiale Willisau**, in Willisau-Stadt. Institut mit Staatsgarantie mit Hauptsitz in Luzern (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1975, S. 495).

**Luzerner Kantonalbank, Filiale Kriens**, in Kriens. Institut mit Staatsgarantie mit Hauptsitz in Luzern (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1974, S. 1473).

**Luzerner Kantonalbank, Filiale Ebikon**, in Ebikon. Institut mit Staatsgarantie mit Hauptsitz in Luzern (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1974, S. 1473).

Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Beat Nägeli; seine Prokura ist erloschen.

6. August 1975.

**Luzerner Kantonalbank**, in Luzern, Institut mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1975, S. 1576). Die Prokuren von Josi Käppli und Hans Mühlebach sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Beat Nägeli; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, wurde erteilt an: Hans Emmenegger, von Buchrain, in Luzern; Viktor Niggli, von Horw und Deitingen, in Horw; Dieter Wöhr, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern; Rudolf Frei-mann, von Hünenberg, in Luzern; Gottfried Zingg, von Trub, in Buchrain; Roman Schmidli, von Adligenswil, in Littau; Ulrich Mühlebach, von Menznau und Horw, in Horw; Herbert Galliker, von und in Luzern, und Anton Heller, von Kottwil und Willisau, in Horw.

6. August 1975.

**Luzerner Kantonalbank Filiale Emmenbrücke**, Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Institut mit Staatsgarantie mit Hauptsitz in Luzern (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1975, S. 318), Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Beat Nägeli, dessen Prokura erloschen ist. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Bucher, von und in Littau.

6. August 1975.

**Luzerner Kantonalbank, Filiale Sursee**, in Sursee, Institut mit Staatsgarantie mit Hauptsitz in Luzern (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1974, S. 1473). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Beat Nägeli; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Theo Bättig, von Schenkon, in Sursee.

7. August 1975.

**Petra Handels- und Verwaltungen-A.G. Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1973, S. 2423). Statutenänderung vom 29. Juli 1975. Das Grundkapital von Fr. 85 000 wurde durch Ausgabe von 30 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 100 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist bar einbezahlt. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Dr. Leo Rüttimann, Verwaltungsratspräsident, ist nun auch Bürger von Luzern. Walter Rüttimann, Delegierter des Verwaltungsrates, und Rose Rüttimann-Flückiger, Verwaltungsratsmitglied, sind nun auch Bürger von Meggen. Einzelprokura wurde erteilt an Markus Rüttimann, von Hochdorf und Meggen, in Meggen. Neue Adresse: Franziskanerplatz 5 (eigenes Büro).

7. August 1975. Möbel.

**Moore's of Ashbourne AG**, in Luzern, Möbel und Einrichtungen (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1975, S. 1541). Statutenänderung vom 6. August 1975. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 160 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 130 000 erhöht. Die Liberierung des Erhöhungsbetrages erfolgte durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 130 000, eingeteilt in 260 Namenaktien zu Fr. 500.

7. August 1975.

**Injecta Aktiengesellschaft, Kunststoffwerk Triengen**, Zweigniederlassung in Triengen (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1974, S. 2084). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Teufenthal. Der unterschrittsberechtigte Vizepräsident Otto Kofmehl-Steiger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neuer Vizepräsident wurde gewählt: Dr. René Trachsel-Hirsig; er bleibt Delegierter, Sekretär und Direktor und führt auch künftig Kollektivunterschrift zu zweien. Als neue, kollektiv zu zweien unterschrittsberechtigte Mitglieder wurden gewählt: Rosmarie Kofmehl-Steiger, von und in Solothurn, und Armand Schmid-Barbezat, von Lotzwil BE und La Chaux-de-Fonds, in Twnn BE. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Jean Oppiger, von Heimiswil BE, in Baden AG. Alle diese Unterschriftenrechte gelten für das Gesamtunternehmen.

7. August 1975. Briefmarken.

**Albert Meyers Erben, INTERFLA**, in Luzern. Kollektivgesellschaft, Briefmarken, Numismatik, Immobilien (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1968, S. 2051). Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Kriens verlegt. Die Gesellschafterin Wwe. Anna Meyer-Maritz ist infolge Todes ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Gesellschafterin mit Einzelunterschrift ist Gabriela Meyer-Nascimbeni, von Niedergögen, in Kriens. Der Gesellschafter Georg Albert Meyer wohnt nun in Kriens. Adresse der Gesellschaft: Luzernerstrasse 11.

7. August 1975. Treuhandbüro.

**Hansjörg Zwimpfer**, in Luzern, Sentimattstrasse 10, (Neueintragung), Einzelfirma. Inhaber: Hansjörg Zwimpfer, von und in Luzern. Treuhandbüro.

8. August 1975.

**Accumula Holding AG**, in Luzern (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1975, S. 194). Statutenänderung vom 30. Juli 1975. Das Grundkapital von Fr. 150 000 wurde durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 um Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

8. August 1975.

**ODECO, H. Odermatt**, in Ebikon, Schaltschranke (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1975, S. 240). Diese Firma ist infolge Uebertrages sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Odeco AG», in Ebikon, erloschen.

8. August 1975.

**Odeco AG**, in Ebikon, Luzernerstrasse 34 (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 18. 7. 1975. Zweck: Herstellung von Elektro-Tableaux, Zeichnen von Elektro-Schemata, Installation von Schwachstrom- und pneumatischen Anlagen, Inbetriebsetzung von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage, Uebernahme von Vertretungen und Verkauf von branchenähnlichen Produkten im In- und Ausland. Beteiligungen. Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Gemäss Sachübernahmevertrag vom 21. 5. 1975 und Bilanz per 1. 4. 1975 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «ODECO, H. Odermatt», in Ebikon, sämtliche Aktiven von Fr. 144 882,65 und sämtliche Passiven von Fr. 96 882,65. Der Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 48 000 wird voll an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Hansruedi Odermatt, von Dallenwil, in Hergiswil NW.

8. August 1975.

**ATAG - All Tool AG**, in Nebikon, Handel mit Waren auf dem Gebiet des Werkzeugsektors (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1975, S. 1185). Statutenänderung vom 31. Juli 1975. Die Firma lautet nun: **ALLTAG - All Tool AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Schenkon verlegt. Adresse: Moosweid.

8. August 1975.

**Bossmo AG**, in Luzern, Investitions- und Konsumgüter usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1974, S. 611). Einzelprokura wurde erteilt an Tjipke Y. Winkel, niederländischer Staatsangehöriger, in Rio de Janeiro (Brasilien).

8. August 1975.

**Bausysteme AG**, bisher in Beckenried (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1974, S. 769). Statutenänderung vom 4. Juli 1975. Der Sitz dieser Gesellschaft wurde nach Kriens verlegt. Adresse: Oberwehald 53. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. Dezember 1972. Zweck: Projektierung, Berechnung und Konstruktion von

Bauten aller Art, vorwiegend Stahlbau. Ausführung von Bauten im Sinne einer Generalunternehmung. Vertretungen von Bauelementen. Beteiligungen. Zweigniederlassungen. Liegenschaftshandel. Errichtung, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Gebäuden. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Walter Fahrni, von Dietikon ZH, Steffisburg BE und Eriz BE, in Langnau a. A. ZH. Einzelprokura: Werner Häselbarth, deutscher Staatsangehöriger, in Beckenried (bisher).

8. August 1975.  
**Rigidal AG**, in Luzern, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1975, S. 665). Der einzige Verwaltungsrat, Dr. Urs-Viktor Ineichen, wohnt nun in Luzern.

8. August 1975.  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1975, S. 638), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Bruno Saager ist erloschen.

8. August 1975.  
**Schweiz. Gesellschaft für Kranken- und Wöchnerinnenpflege**, in Luzern, Verein (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1975, S. 2031). Neue Adresse: St.-Anna-Strasse 32 (Klinik St. Anna).

8. August 1975.  
**WEGA Maschinen und Werkzeuge AG**, in Sursee (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1975, S. 194). Peter Graber, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Sursee.

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

7. August 1975.  
**Waggonvermietung AG**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1974, S. 2811). Das Mitglied Dr. Roger Frehner, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Henry Dalgaard Sørensen, ist nicht mehr Präsident, sondern Mitglied des Verwaltungsrates; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde als Präsident Urs Reichlin, von und in Schwyz, in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1975.  
**TEVAG, Teppich-Verkauf AG, Altendorf**, in Altendorf (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1974, S. 2704). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Romano Bigi, italienischer Staatsangehöriger, in Altendorf.

7. August 1975. Lichtpausanstalt.  
**Felix Müller-Issel**, in Wollerau, Lichtpausanstalt usw. (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1971, S. 2738). Neues Domizil: Konradsweg 43.

7. August 1975. Bauten.  
**Anton Sostizo-Mendler**, in Lachen, Betrieb eines Baugeschäftes (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1969, S. 2607). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

7. August 1975. Spenglerei.  
**Hans Faust**, in Lachen, Spenglerei und Installationen usw. (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1939, S. 690). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

7. August 1975. Transporte.  
**Liselotte Zybach-Baumann**, bisher in Pfäfers, Gemeinde Fribourg a. Ch., internationale Transporte (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1966, S. 2499). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hinwil ZH (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1975, S. 1664) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

7. August 1975. Getränke.  
**Candrinck AG**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Erwerb, Verwaltung, Weitergabe und Verwertung von Herstellungs- und Abfallrechten für Getränke usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1975, S. 1881). Das einzige Mitglied, René F. Simon ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied Urs Reichlin, von und in Schwyz, in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

7. August 1975. Chemisch-technische Produkte.  
**Ribona SA**, in Wollerau, Handel mit und Vertrieb von chemisch-technischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1975, S. 899). Gladstone Harry Kapralos, amerikanischer Staatsangehöriger, in Roslyn, N.Y. (USA), führt Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates, Fred Brandenberg.

8. August 1975. Sportartikel.  
**Cup-Sport AG**, in Schwyz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Juli 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung eines Architekturbüros; die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Juli 1975 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1974 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Adelbert Stähli, Architekt FSAI», in Lachen, wobei die Aktiven Fr. 728 077.14 und die Passiven Fr. 463 061.— betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 265 016.14, wovon Fr. 250 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Adelbert Stähli-Beul, Präsident, und Silvia Stähli-Beul, beide von Nestal GL, in Lachen. Domizil: Zeughausstrasse 12.

8. August 1975.  
**Adelbert Stähli AG, Architekturbüro**, in Lachen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Juli 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung eines Architekturbüros; die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Juli 1975 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1974 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Adelbert Stähli, Architekt FSAI», in Lachen, wobei die Aktiven Fr. 728 077.14 und die Passiven Fr. 463 061.— betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 265 016.14, wovon Fr. 250 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Adelbert Stähli-Beul, Präsident, und Silvia Stähli-Beul, beide von Nestal GL, in Lachen. Domizil: Zeughausstrasse 12.

8. August 1975.  
**Buchdruckerei Einsiedler Anzeiger AG**, in Einsiedeln (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1974, S. 2443). Präsident Stefan Oechslin und Paul Riederer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied und Aktuar, Meinrad Lienert, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Josef Hensler, von Einsiedeln, Aktuar, und Walter Blunsi, von Niederrohrdorf AG, beide in Einsiedeln. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates.

8. August 1975.  
**Trachslag AG**, bisher in Trachslau, Gemeinde Einsiedeln, Fabrikation von und Handel mit Betonsteinen usw. (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1974, S. 856). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1975, S. 1946) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

#### Glarus — Glaris — Glarona

7. August 1975. Finanzierungen.  
**Rifa-Finanz AG**, in Glarus. Mit Statuten vom 6. August 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt Finanzierungen aller Art sowie die Anlage und Verwaltung von Kapitalien. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan, oder, wenn Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Friedrich Baumgartner, von Sirmach TG, in Glarus. Geschäftsdomizil: Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Spielhof 14a.

7. August 1975. Handels- und Finanzgeschäfte.  
**Mafico S.A.**, in Glarus, Tätigkeit von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1974, S. 2903). Lic. iur. Guido Caviezel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Melchior Vogler, von Vilters SG, in Wangs, Gemeinde Vilters.

7. August 1975. Graphische Maschinen.  
**Stobb AG**, in Glarus. Handel mit Maschinen des graphischen Gewerbes usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 6. 1965, S. 292). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. August 1975 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nunmehr: Tätigkeit von Handels- und Finanzgeschäften aller Art im In- und Ausland, Verwaltung von Vermögenswerten, Durchführung von Beratungen, Ausübung von Treuhänderfunktionen, Beteiligung an fremden Unternehmen, Erwerb und Verwertung von Fabrikationsverfahren sowie von Patent-, Lizenz oder sonstigen Rechten, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften. Die bisherigen Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, und ist nun eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Dr. Jakob Robert Biedermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Melchior Vogler, von Vilters SG, in Wangs, Gemeinde Vilters.

7. August 1975. Architekt- und Baubüro.  
**Edwin Badertscher, Architekturbüro AG**, in-Glarus, Betrieb eines Architekt- und Baubüros usw. (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1969, S. 2096). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Winterthur (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1975, S. 2087) im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht.

7. August 1975. Studien und Projektierungen.  
**Sopraf AG (Sopraf SA) (Sopraf Ltd)**, in Glarus. Mit Statuten vom 6. August 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Technische und wirtschaftliche Studien und Projektierungen zur Förderung von industrieller, kommerzieller, landwirtschaftlicher und finanzieller Vorhaben in Entwicklungsländern, insbesondere auf dem afrikanischen Kontinent. Kann sich an Unternehmen mit verwandter Zwecksetzung beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000 und ist eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL. Rechtsdomizil: c/o Dr. iur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

7. August 1975. Handelsgeschäfte.  
**KOLSTRUP-Verwaltungs AG**, in Glarus, Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften, Finanzierungen, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1969, S. 1176). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. April 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 2 400 000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt durch Rückzahlung von 2350 Aktien zu Fr. 1000. Die verbleibenden 50 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden gleichzeitig in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Publikationsorgan ist das SHAB. Sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, erfolgen die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 16. Juli 1975 festgestellt.

7. August 1975. Computer.  
**Cig Computer Leasing AG (Cig Computer Leasing SA) (Cig Computer Leasing Ltd)**, in Glarus, Erwerb, Vermietung und sonstige Auswertung von Computern (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1974, S. 2168). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Juli 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nunmehr: **Cig Computers AG**.

7. August 1975. Autorenrechte usw.  
**Gilach AG Glarus**, in Glarus, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Autoren- und literarischen Rechten (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1971, S. 1538). Dr. Ferdinand Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen.

#### Zug — Zoug — Zugo

7. August 1975. Beteiligungen.  
**Rodenstock AG**, in Zug, Gründung, Erwerb und Verwaltung von sowie dauernde Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen aller Art usw. SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1975, S. 1311). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juli 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 5000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 20 000 Namenaktien zu Fr. 100.

7. August 1975. Vermögensverwaltung.  
**Duralba GmbH**, in Zug, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1973, S. 3407). Dr. Philipp Schneider und Charles J. Winiger sind als Geschäftsführer ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen einzigen Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Paul Lehner, von Zürich und Rorschacherberg, in Zürich.

7. August 1975. Beteiligungen.  
**Geralda AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Vermögensbeteiligungen, Beteiligung an fremden Unternehmen usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1973, S. 3374). Charles J. Winiger, Präsident, und Dr. Philipp Schneider sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Paul Lehner, von Zürich und Rorschacherberg, in Zürich.

7. August 1975. Vermögensverwaltung.  
**Leukodur GmbH**, in Zug, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art sowie Erwerb usw. (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1973, S. 3407). Dr. Philipp Schneider und Charles J. Winiger sind als Geschäftsführer ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu zum einzigen Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Paul Lehner, von Zürich und Rorschacherberg, in Zürich.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

7 août 1975.  
**Miliken S.A.** en liquidation, à Fribourg (FOSC du 4. 7. 1974, No 153, p. 1843). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

7 août 1975.  
**Carrelages Modernes S.A. en liquidation**, à Fribourg (FOSC du 18. 11. 1971, No 270, p. 2794). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

##### Bureau Murten (Bezirk See)

7. August 1975. Handel mit Metallwaren.  
**Hans Hertli AG**, in Kerzers, Fabrikation von und Handel mit Apparaten und Metallwaren aller Art (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1974, S. 1833). Gemäss Auszug aus dem Protokoll der Verwaltungsratsitzung vom 28. Juli 1975 ist Hans Hertli aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zu Direktoren wurden ernannt: Lambertus von Bokhoven, niederländischer Staatsangehöriger, in Kleinguselmuth, und Bernhard Zangger, von Brunnenthal, in Orpund. Zum Prokuristen wurde ernannt: Peter Kreuz, von und in Kappelen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem anderen Zeichnungsberechtigten.

##### Bureau de Romont (district de la Glâne)

31 juillet 1975. Revêtements de sols.  
**Robert Schmutz**, à Romont (FOSC du 6. 7. 1953, No 153, p. 1641). Entreprise de revêtements de sols, meubles, sellerie. La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Schmutz Frères Romont S.A.», à Romont, ci-après inscrite.

31 juillet 1975. Meubles.  
**Schmutz Frères Romont SA**, à Romont. Suivant acte authentique et statut du 25 juillet 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un commerce de revêtement de sols, sellerie, tapisserie, vente de meubles, d'articles de voyages et de sports. Le capital social de Fr. 50 000 est divisé en 50 actions nominatives de Fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif (fr. 453 706.77) et du passif (fr. 322 241.35) de la raison individuelle «Robert Schmutz», radiée, selon bilan annexé et arrêté au 31 décembre 1974. Ledit apport a été accepté pour le prix de Fr. 131 465.42, contre remise à l'apporteur de 48 actions nominatives de Fr. 1000 chacune, entièrement libérées. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Robert Schmutz», avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1975. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un ou plusieurs membres, composant le conseil d'administration. Albert Schmutz, feu Robert, de Boesingen, à Romont, président, et Jean-Louis Schmutz, feu Robert, de Boesingen, à Romont; signature individuelle des administrateurs. Locaux: rue de l'Eglise 86, 1680 Romont.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Berichtigung.  
**Dekkers & Cie. Kollektivgesellschaft**, in Basel, Textilprodukte usw. (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1975, S. 900). Domizil richtig: Sevogelstrasse 115 (nicht Sevogelstrasse 119).

5. August 1975.  
**Chevron Oil AG**, in Basel, Mineralöle usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1974, S. 3370). Unterschrift Bruno E. Bünzli, Direktor, erloschen.

5. August 1975.  
**Jean Hess & Cie., Hutfabrik Basel**, Inhaber Jürg Hess, in Basel (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1972, S. 2333). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. August 1975. Liegenschaften.  
**Labiral AG**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1974, S. 1761)

**UAM Airmotel SA**, in Basel (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1974, S. 1418)

**Hölpman AG**, in Basel, Holz usw. (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1974, S. 1387)

Michel Rossé, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Muttenz.

5. August 1975.  
**Architekturbüro R. Tissot AG**, in Basel (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1975, S. 19). Beatrice Kuster, nun Beatrice Wisler, Verwaltungsratsmitglied, ist nun Bürgerin von Basel und Sumiswald.

5. August 1975. Finanzberatung.  
**Grimoba AG**, in Basel, Beratung für Finanz-, Handels- und Vermögensangelegenheiten usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1975, S. 1618). Unterschrift Giacinto Leoni, Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsführer mit Unterschrift mit einem Verwaltungsrat neu: Peter Hugentobler, von Zuzwil, in Kilchberg.

5. August 1975.  
**Serumwerk AG**, in Basel, (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1975, S. 1577). Prokura Dr. Hamdy Houta erloschen.

5. August 1975.  
**Wobgenossenschaft Luftmatr**, in Basel (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1973, S. 3142). Domizil nun: Jacob-Burckhard-Strasse 47 (bei Werner Meier-Flury). Aus Verwaltung ausgeschieden: Hans Frey, Kassier, und Markus Baumgartner, Sekretär. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Werner Meier-Flury, von und in Basel, Präsident; Heidi Meyer, von und in Basel, Sekretärin, und Peter Claus, von und in Basel, Kassier.

5. August 1975. Fleisch usw.  
**Husimpex AG**, in Basel, Dreispitzstrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 22. 7. 1975. Zweck: Handel mit Vieh, Fleisch, Schlachteinbehalten und Fleischwaren. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen, sowie solche verwalten. Sie kann Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert. 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Franco Carlo Ernesto Kropf, von Teuffenthal, in Basel, mit Einzelunterschrift.

6. August 1975.  
**CIBA-GEIGY AG**, in Basel, chemische und pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1975, S. 1577). Aus Verwaltung ausgeschieden: Sir Arthur Vere Harvey, Dr. Samuel Schweizer, Carl Adolf Suter und Prof. Dr. Alexander von Muralt, alle infolge Demission. Unterschrift Dr. Hans Buess, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Bleibt Verwaltungsratsmitglied. Unterschriften Dr. Kurt Rohner, Direktor; Dr. Jürg Felix Geigy und Dr. Kurt Reichlin, beide stellvertretende Direktoren; Dr. Ernst Ganz, Dr. Franz Hediger, Dr. Gerhard Hildebrandt und Peter Trog, alle Vizeidirektoren, sowie Prokuren Dr. Ester Bartholini, Max Broder, Fritz Jegge, Dr.

August Hecker, Dr. Beat Kaufmann, Ernst Lüdin, Dr. Rudolf Meier, Dr. Kurt Moser, Dr. Gustav H. Ott und Hansueli Weishaupt erlösch. Stellvertreter Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans B. Herzog, deutscher Staatsangehöriger, in Badenweiler (D). Es wohnen nun: Dr. Werner Schmassmann, stellvertretender Direktor, in Reinach BL; Dr. Edith Ebert, Prokuristin, in Lörrach (D), und Dr. Felix Neidhart, Prokurist, in Münchenstein. Dr. Dieter Schmid, Vizedirektor, ist nun auch Bürger von Riehen. Dr. Raoul Berger, Prokurist, ist richtig französischer Staatsangehöriger.

6. August 1975. Beteiligungen.

**Pechiney Ugine Kuhlmann Bâle SA**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1975, S. 164). Statutenänderung: 26. 6. 1975. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 33 000 000 durch Ausgabe von 1 120 000 Namenaktien zu Fr. 250 auf Fr. 313 000 000, voll liberriert, 1 252 000 Namenaktien zu Fr. 250. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberriert.

6. August 1975.

**Coiffella AG**, in Basel, Coiffeursalon-Betriebe usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1975, S. 1618). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 18. 7. 1975 aufgelöst.

6. August 1975. Waren aller Art.

**Cell AG**, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1973, S. 369). Prokura zu zweien neu: Thomas Rüst, von Thal, in Basel, und Bruno Wohlwendler, von Bubendorf, in Arlesheim.

6. August 1975.

**Bahnhof-Kühlhaus AG** in Basel, in Basel (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1973, S. 3312). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Walter S. Schiess, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Charles Boyaux und Jules Antoni. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschriften neu: Jean-Jacques Burgard, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F); Dr. Marc Piefort, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), und Dr. Peter Gloor, von und in Basel. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Otto Miescher, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratspräsident.

6. August 1975.

**ACA Aktiengesellschaft für Capital-Anlagen**, in Basel (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1973, S. 3267). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 5. 8. 1975. Firma nun: **ACA Aktiengesellschaft für Capital-Anlagen in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Dr. Theodor Moll, einziger Verwaltungsrat, dessen Unterschrift als Verwaltungsrat erloschen ist.

6. August 1975. Bestattungen.

**Matthey-Meier & Cie. AG**, Nachfolger **Hans Heinis**, in Basel, Steinenort 25, Einzelziffirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Heinis, von Therwil, in Basel. Geschäftsnatur: Übernahme und Besorgung von Bestattungen, Fabrikation von und Handel mit Särgen und anderen Bestattungsartikeln, Desinfektionsanstalt.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

7. August 1975. Gerüst- und Absperrböcke.

**R. Wenger-Thoma**, in Schaffhausen, Fabrikation von und Handel mit WERO-Gerüst- und Absperrböcken usw. (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1960, S. 3440). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. August 1975. Gasthof.

**Alexander Wanner**, in Lohn (Neueintragung). Inhaber dieser Einzelziffirma ist Alexander Wanner, von Schleitheim, in Lohn SH. Betrieb des Gasthofes zum Gemeindehaus.

#### St. Gallen - St. Gall - San Gallo

7. August 1975.

**M. Furer**, Ofenbau, Wand- und Bodenbeläge, in Rapperswil SG (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1950, S. 1555). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen.

7. August 1975.

**Gehr. Furer AG**, Gipser- und Plattengeschäft, in Rapperswil SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. Juli 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung sämtlicher Gipserarbeiten, keramischer Plattenbeläge, Natur- und Kunststein- sowie Hafnerarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern sowie sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 191 Namenaktien zu Fr. 1000 und 90 Namenaktien zu Fr. 100, voll liberriert. Die Gesellschaft übernimmt von Adolf Furer, Jona SG, und Max Furer, Rapperswil SG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Juli 1975 Fahrzeuge, Maschinen, Werkzeuge, Gerüst, Mobiliar und Materialvorräte zum Preise von Fr. 42 500, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Adolf Furer, von und in Jona SG, Präsident, und Max Furer, von Jona SG, in Rapperswil SG. Geschäftsadresse: Hintergasse 20.

7. August 1975.

**Gehr. Tanner AG**, Mechanische Werkstätte, in Buchs SG (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1974, S. 1834). Samuel Tanner ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Verwaltungsratsmitglied. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Walter Tanner ist nun Präsident. Beide führen weiterhin Einzelunterschrift.

7. August 1975.

**Axen Verwaltungen AG**, bisher in St. Gallen, Besorgung von Verwaltungen aller Art usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1973, S. 456). Diese Firma wird zufolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1975, S. 2139) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

6. agosto 1975. Filati e tessili.

**Linexo S.A.**, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 5 agosto 1975. Scopo: l'importazione e l'esportazione in transito di materie prime di filati e tessili nonché articoli di ottica e simili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno o più membri. Amministratore unico è Dr. Giuseppe Camozzi, da Valcolla, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Robert Vieli, Calunastrasse 11, 7000 Coira.

6. August 1975. Transporte.

**Chr. Zinsli-Brunold**, in Chur. Transporte mit Lastwagen (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1958, S. 1594). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Betriebes gelöscht.

6. August 1975. Brennstoffe.

**Kaelin A.G.**, in St. Moritz, Brennstoffe usw. (SHAB Nr. 92 vom 19. 4. 1973, S. 1107). Die Prokura von Franco Gaudenzi ist erloschen.

6. agosto 1975. Partecipazioni.

**Redstone S.A.**, in Disentis, partecipazioni, ecc. (FUSC del 11. 6. 1968, No 134, p. 1244). Nuovo recapito: presso Stampa Romontscha Condrau SA, Buch- und Offsetdruck Disentis, Hauptstrasse, 7180 Disentis.

6. agosto 1975. Partecipazioni.

**Sulmoifin S.A.**, in Disentis, partecipazioni, ecc. (FUSC del 5. 3. 1968, No 54, p. 480). Nuovo recapito: c/o Stampa Romontscha Condrau SA, Buch- und Offsetdruck Disentis, Hauptstrasse, 7180 Disentis.

#### Aargau - Argovie - Argovia

7. August 1975. Hoch- und Tiefbau.

**Comolli AG**, in Bremgarten, Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1975, S. 738). Der unterschrittsberechtigete Präsident Hermann Comolli-Schmid ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der bisherige Vizepräsident Hermann Comolli-Zumsteg wurde zum Präsidenten und das Mitglied Valentin Comolli-Muntwyler zum Vizepräsidenten ernannt. Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1975. Chemische Produkte.

**Frabera AG**, in Wettingen, chemische, chemisch-technische und pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1974, S. 1594). Das Mitglied Christian Jakob-Sigrist ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Als neues, einziges und einzelnunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: René Thouvenin-Rohrbach, von Hauenstein-Infenthal SO, in Obereingstrassen ZH.

7. August 1975.

**Sam. Werder**, Feinmechanik & Apparatebau, in Schinznach-Bad (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1966, S. 754). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 3. 1975 und Sacheinlagevertrag vom 16. 7. 1975 an die **Samuel Werder AG**, in Schinznach-Bad, erloschen.

7. August 1975. Feinmechanik.

**Samuel Werder AG**, in Schinznach-Bad, Schulhausstrasse 280. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 16. Juli 1975. Zweck: Betrieb einer Werkstatt für Feinmechanik und Apparatebau. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Juli 1975 das von Inhaber der bisherigen Einzelziffirma **Sam. Werder**, Feinmechanik & Apparatebau, in Schinznach-Bad, betriebene Geschäft mit den in der Bilanz per 1. März 1975 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 618 243,70 und Passiven von Fr. 543 243,70 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden Uebernahmepreis von Fr. 75 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Weitere Fr. 24 000 des Grundkapitals wurden durch Verrechnung mit einer Darlehensforderung liberriert, die unter den Passiven der vorerwähnten Bilanz enthalten ist. Einladungen und Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Samuel Werder-Hartmann, von und in Schinznach-Bad; weiteres Mitglied: Elisabeth Werder-Hartmann, von und in Schinznach-Bad. Sie führen Einzelunterschrift.

7. August 1975.

**Interterra-Holding AG**, in Wettingen (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1975, S. 543). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

7. August 1975. Textilien.

**Import & Export A. Urech**, in Menziken, Mühlehubli-Strasse 1283. Inhaber dieser Firma ist André Urech-Daw, von Hallwil AG, in Menziken. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Rosalind Thornton Urech-Daw, von Hallwil AG, in Menziken. Import und Export von Textilien und ähnlichen Artikeln (Handtaschen, Schuhe, Modeschmuck usw.).

7. August 1975.

**Helvetia-Leben Lebensversicherungsgesellschaft Fritz Schlatter Generalagentur Aarau**, in Aarau, Generalagentur (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1975, S. 1708). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. August 1975. Bäckerei.

**Theodor Stäger-Rauber**, in Villmergen, Unterdorfstrasse 265. Inhaber dieser Firma ist Theodor Stäger-Rauber, von und in Villmergen. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei.

7. August 1975. Möbel.

**Traugott Simmen & Cie., A.-G.**, in Brugg, Möbel, Polstermöbel usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1974, S. 1822). An der Generalversammlung vom 23. 7. 1975 wurden die Statuten revidiert, wodurch folgende Änderung eingetreten ist: Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Firma wird neu wie folgt geschrieben: **Traugott Simmen & Cie. AG**.

7. August 1975.

**Hans Ineichen Bäckerei-Konditorei 5610 Wohlen**, in Wohlen, Waltenschwilerstrasse 22. Inhaber dieser Firma ist Johann Ineichen-Willmann, von Eschenbach LU, in Wohlen. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Lugano

6 agosto 1975. Abiti, ecc.

**Confezioni Atalu S. a. g. l.**, in Pregassona. Società a garanzia limitata con atto notarile e statuto del 4. 8. 1975. Scopo: la confezione di abiti, biancheria ed indumenti, in genere; il commercio di articoli di abbigliamento; l'esercizio di rappresentanze nel ramo, potrà pure assumere partecipazioni in qualsiasi forma in altre imprese aventi oggetto analogo ed affine. Capitale: fr. 20 000, diviso in 2 quote da fr. 10 000 cadauna. Soci: Andrea Taddei, da ed in Lugano, con una quota di fr. 10 000, e Heidi Taddei nata Anker, da ed in Lugano, con una quota di fr. 10 000. Pubblicazioni: FUSC. I soci Andrea ed Heidi Taddei sono generati con firma individuale. Recapito: via Fola (uffici propri).

7 agosto 1975. Tessili, ecc.

**Radin S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 6. 8. 1975. Scopo: l'importazione e l'esportazione di tessili e prodotti affini. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Davide Rubinfeld, da ed in Lugano. Recapito: via Oliati 1, c/o l'amministratore unico Davide Rubinfeld.

7 agosto 1975. Pettinatrice, ecc.

**Ranata Carcano**, in Lugano. Titolare: Renata Carcano, da Kaiser-augst AG, in Lugano, agente con il consenso del marito. Negozio di pettinatrice «Papillon». Via Somaini/Corso Elvezia 10.

7 agosto 1975. Immobili, ecc.

**Sabe S.A.**, in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 2. 12. 1963, No 282, p. 3423). Nuovo recapito: via Pioda 9, c/o Weisscredit Banca Commerciale e d'investimenti.

7 agosto 1975.

**Banca Commerciale di Lugano S.A.**, in Lugano (FUSC del 4. 6. 1975, No 127, p. 1532). La firma di Walter Wenk, già procuratore, è estinta. Umberto Milesi, procuratore, è ora domiciliato a Cunardo (I).

7 agosto 1975. Immobili, ecc.

**Berto S.A.**, in Caslano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 13. 1. 1972, No 10, p. 103). Tullio Bettelini, già presidente, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Angelo Bettelini, già membro ora presidente; Cornelio Bertoli, membro; Laura Bettelini, da ed in Caslano, membro, tutti con firma collettiva a due.

7 agosto 1975. Aree fabbricabili, ecc.

**Demus S.A.**, in Lugano, la vendita di aree fabbricabili, ecc. (FUSC dell'11. 9. 1963, No 212, p. 2600). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 30. 7. 1975 la società ha deciso di trasformare le 5000 azioni nominative da fr. 100 cadauna in 5000 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale sociale è ora di fr. 500 000, diviso in 5000 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato.

#### Distretto di Mendrisio

7 agosto 1975. Utensili portatili.

**New-Val S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 22 luglio 1975. Scopo: la costruzione, il commercio, l'importazione e l'esportazione di utensili portatili con motore incorporato ad alimentazione elettrica ed a aria compressa, nonché di accessori per gli stessi. La società può partecipare ad altre società. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratore unico è Arno Ballinari, da Monteggio, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: uffici propri, via Bossi 29, 6830 Chiasso.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

7 août 1975. Opérations financières.

**Lamon S.A.**, à Aigle, opérations financières intéressant le développement du tourisme de vacances et loisirs (FOSC du 2. 5. 1973, p. 1242). L'administratrice Bernadette Oet est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Louis Bianchi, de et à Aigle.

7 août 1975. Immeubles.

**S.I. Theoule-Azur S.A.**, à Aigle, affaires immobilières (FOSC du 8. 8. 1974, p. 2180). L'administrateur Claude Massard est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Louis Bianchi, de et à Aigle.

7 août 1975.

**Josiane Cheliff-Sauthier**, à Aigle. Titulaire: Josiane Odette Ghelfi, née Sauthier, épouse d'émont autorisée de Santino Giuseppe Ghelfi, de Conthey et Vétroz VS, à Aigle. Exploitation du Buffet de la Gare, café-restaurant. Place de la Gare.

7 août 1975. Machines.

**Guimo S.A.**, à Villeneuve, achat, vente et fabrication de machines et d'outillage, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 21. 7. 1971, p. 1811). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

##### Bureau de Cossonay

Rectification.

**Cuénod et Cie**, à Daillens (FOSC du 12. 8. 1975, No 186, page 2218). La raison sociale exacte est: Cuénod et Cie.

##### Bureau de Cully

7 août 1975. Café.

**Arocof S.A.**, à Lutry (FOSC du 29. 11. 1974, p. 3195), commerce de café. Bureau de la société: Lausanne, place de la Gare 10. Domicile légal: Lutry, route de la Conversion, chez Dirk Heuff.

##### Bureau de Vevey

6 août 1975. Café.

**Mme Surchat-Magnin**, à Montreux, café du Guillaume Tell (FOSC du 14. 9. 1961, p. 2676). Genre d'affaires actuel: Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café de la Corsaz». La Corsaz 24.

7 août 1975.

**Pétignat et Narbel**, Bureau d'ingénieurs-conseils, Ingénieurs civils SIA dipl. EPFL SA, à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 31 juillet 1975. But: exploitation d'un bureau technique et de génie civil. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean-Marc Narbel, de Vuarrens, à Montreux, est président et délégué; Jean-François Pétignat, de Courgenay, à Vevy, est vice-président et délégué. Ils signent collectivement à deux. Adresse: rue de la Paix 3.

#### Wallis - Valais - Vallese

##### Bureau Brig

1. August 1975. Elektrische Installationen.

**Wyss, Fux AG**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Handel mit elektrischen Apparaten und Installationsmaterialien, Ausführung von elektrischen Frei- und Kabellösungen, Stark- und Schwachstrom- sowie von Radioinstallationen (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1972, S. 751). Johann Demostene ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschriftenberechtigung ist erloschen. Raymond Dimon, Mitglied des VR, wohnt in Naters. Zu Prokuristen sind ernannt worden: Karl von Allmen, von Lauterbrunnen BE, in Visp, und Werner Kiedaich, von Kreuzlingen TG, in Naters; sie führen je Kollektivunterschrift mit einem Mitglied des VR. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Vom Grundkapital von Fr. 50 000 sind Fr. 21 000 liberriert durch Sacheinlagen.

4. August 1975.

**Peter Imhof**, Bauschlosserei, Metallbau & Heizungen, in Lax (SHAB Nr. 180 vom 3. 8. 1972, S. 2055). Infolge Bildung einer Aktiengesellschaft ist diese Firma erloschen. Aktiven und Passiven teilweise übergegangen an die Nachfolgefirma **Peter Imhof AG**, Metallbau, Installationen, in Lax.

4. August 1975.

**Peter Imhof AG**, Metallbau, Installationen, in Lax. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten eine Aktiengesellschaft. Zweck: Metallbau sowie Installationen von Zentralheizungen und Sanitäranlagen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital von Fr. 200 000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. 8. 1975 den Geschäftsbetrieb der vorstehend gelöschten Einzelziffirma **Peter Imhof**, Bauschlosserei, Metallbau & Installationen, in Lax, mit den in der Uebernahmebilanz per 31. 12. 1974 aufgeführten Aktiven im Betrage von Fr. 1208 510,65 und Passiven im Betrage von Fr. 792 284,40 zum Preise von Fr. 416 226,25. Von diesem Uebernahmepreise werden Fr. 196 000 auf das Grundkapital angerechnet. Andere Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht, doch gelten die seit dem 1. 1. 1975 von der bisherigen Einzelziffirma abgewickelten, neu abgeschlossenen und die übernommenen Aktiven und Passiven betreffenden laufenden Geschäfte als auf Rechnung der neuen Gesellschaft getätigt. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre und die Einberufung der Generalversammlung erfolgen schriftlich. Dem Verwaltungsrat von einem bis mehreren Mitgliedern gehören an: Peter Imhof, in Lax, Präsident und Delegierter; Anton Imhof, in Naters, Protokollführer, und Beat Imhof, in Lax, alle von Lax und Ernen. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die übrigen zeichnen kollektiv zu zweien.

## Bureau de St-Maurice

7 août 1975. **Domaine de la Prétayre Verbier SA**, à Bagnes (FOSC du 3.11.1971, p. 2674). Le vice-président Gérard Crettenand a démissionné; sa signature est radiée. Est entré dans le conseil d'administration Alfred Besson, de et à Bagnes. La société est engagée par les signatures collectives du président et d'Alfred Besson, ou par celles collectives de l'un d'eux avec un autre administrateur.

7 août 1975. Commerce de bois.

**Bompard et Cie SA**, à Martigny, industrie et commerce de bois, etc. (FOSC du 20.5.1974, p. 1389). Par acte authentique du 15.7.1975, l'assemblée générale de la société a modifié ses statuts et porté son capital de fr. 800 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 200 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Le capital social est ainsi actuellement de fr. 1 000 000; il est entièrement versé et divisé en 1000 actions nominatives de fr. 1000.

7 août 1975. Immeubles.

**SI Florimont Champéry SA**, à Champéry (FOSC du 22.3.1971, p. 667). L'inscription est radiée d'office du registre du commerce de Saint-Maurice, le siège social ayant été transféré à Collonge-Bellerive (FOSC du 4.8.1975, p. 2145, raison actuelle: Medexport SA).

7 août 1975. Immeubles.

**Ovronnaz-Promotion SA**, à Leytron. Selon acte authentique et statuts du 25 juin 1975 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but plus particulièrement à Ovronnaz, commune de Leytron, toutes les opérations immobilières, la promotion, l'achat, la construction, la location et la vente de tous immeubles, leurs gestion, administration et exploitation, et toutes fonctions financières ou commerciales s'y rapportant. Elle peut participer à des entreprises à but analogue ou identique. Le capital social, entièrement versé, de fr. 100 000 est divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Les convocations se font par la FOSC, organe social de publicité, ou par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; actuellement de Jean-Marie Gaudard, président, de et à Leytron; Marial Cheseaux, de Leytron, à Martigny; Gaby Cheseaux, Siméon Roduit et Jean Philippoz, les trois de et à Leytron. La société est engagée par les signatures collectives du président et d'un autre administrateur. Domicile: chez Jean-Marie Gaudard.

## Bureau de Sion

7 août 1975. Café-restaurant.

**Serge Berthouzo**, à Sion. Le chef de la maison est Serge Berthouzo, de Conthey, à Sion. Café-restaurant «Au Vieux Valais», rue St-Théodule 3.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Locle

7 août 1975.

Electricité-téléphone, C.-A. Renk, à Locle (FOSC du 22.3.1973, N° 68, p. 772). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Bureau de Neuchâtel

7 août 1975.

**Centre Electronique Horloger S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 11.10.1972, N° 239, p. 2638). L'administrateur sans signature Paul Tuety a démissionné. Peter Dôme, d'Avusy GE, à Brügg, est administrateur sans signature.

## Genève - Genève - Ginevra

## Rectifications.

**Honda (Suisse) SA**, à Genève, moteurs et véhicules à moteur (FOSC du 10.2.1975, p. 359). Les 3000 actions de fr. 1000 sont nominatives (et non au porteur).

**Milian-Instruments**, à Genève, instruments pour laboratoires analytiques, etc. (FOSC du 28.7.1975, p. 2077). La raison sociale exacte est Milian-Instruments SA.

6 août 1975. Construction de ports.

**Berger & Staempfli**, à Versoix, construction de ports, etc., société en nom collectif (FOSC du 6.11.1973, p. 2974). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 68 al. 2 ORC par suite du départ de tous les associés et cessation de l'exploitation.

6 août 1975. Expert-comptable.

**Bernard Collet**, à Genève, expert-comptable (FOSC du 18.7.1969, p. 1684). Nouvelle adresse: 10, rue de l'Arquebuse.

6 août 1975. Boîtes de montres.

**Pierre Morand**, à Genève, atelier de fabrication de boîtes de montres (FOSC du 23.4.1964, p. 1275). Nouvelle adresse: 75, rue de Lyon.

6 août 1975. Bois sculptés.

**Vve Oestreich-Schüssel, Marie Oestreich succr.**, à Genève, commerce de bois sculptés, etc. (FOSC du 17.7.1950, p. 1865). La procuration de Max Oestreich est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Liliane Oestreich, de et à Genève.

6 août 1975. Revision de citernes.

**Pazeller & Bossart**, au Grand-Saconnex, installation, revision et nettoyage de citernes, etc. (FOSC du 13.1.1970, p. 77). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

6 août 1975. Transports.

**Gustave Reymond**, à Genève, transport de marchandises par camion (FOSC du 14.12.1964, p. 3748). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 août 1975. Entreprise de terrassement.

**Jeanne Sarteur**, à Onex. Chef de la maison: Jeanne Sarteur, de Genève, à Vevrier, autorisée par son mari Gilbert Sarteur. Entreprise de terrassement et de transport au moyen de camions basculants et affrètement de véhicules de chantier, 2, rue des Bossons.

6 août 1975. Horlogerie.

**Schussel & Cie**, à Genève, commerce d'horlogerie-bijouterie, société en nom collectif (FOSC du 3.12.1959, p. 3313). Fred Schussel (décédé) n'est plus associé. Nouvelle associée: Marguerite Schussel, de France, à Strasbourg (Bas-Rhin, F), laquelle n'exerce pas la signature sociale.

6 août 1975.

«SOS Secrétariat» **Jacqueline Spühler**, à Genève, bureau de dépannage pour tous travaux dactylographiques (FOSC du 27.5.1975, p. 1448). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 août 1975. Aliments.

**M. et Mme Jules Vaucher**, à Genève, alimentation générale, etc. société en nom collectif (FOSC du 9.3.1964, p. 765). L'associé Jules Vaucher est décédé. La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

6 août 1975.

**AFI Finance SA**, à Genève, opérations financières, etc. (FOSC du 14.8.1975, p. 2239). Nouvelle adresse: 145, rue de Lausanne.

6 août 1975.

**Arcyn Engineering and Trading Co SA**, à Genève, étude de marché, etc. (FOSC du 15.7.1975, p. 1948). Pierre Casser, de Genève, à Vandoeuvres, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

6 août 1975. Matières premières.

**Jean Aumas et Fils, Socomem SA**, à Genève, commerce et courtage de toutes matières premières, etc. (FOSC du 26.5.1975, p. 1435). L'administrateur François Aumas signe désormais individuellement. Procuration collective à deux a été conférée à Christian Maréchal, du Grand-Saconnex, à Gland VD, et Henri Vergano, de et à Genève.

6 août 1975. Produits de fonderie.

**Baer Industrie-Produkte AG**, à Genève, commerce de matériel et de produits de fonderie, etc. (FOSC du 6.11.1973, p. 2974). Willy Bourquin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gabriel Oltramare, de et à Genève, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature individuelle.

6 août 1975.

**Banque Clariden**, succursale de Genève (FOSC du 19.6.1975, p. 1697). Peter Schrepfer, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint de la société, continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Jacques Pittner, de La Neuveville BE, à Zurich.

6 août 1975. Métaux précieux.

**Bijex SA**, à Genève, tous métaux précieux, etc. (FOSC du 4.8.1975, p. 2145). Armand Petite et Marie Petite ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

6 août 1975.

**DISSA Data Information Services SA**, à Genève (FOSC du 7.11.1974, p. 2974). Alain-Robert Jaquet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

6 août 1975.

**Executive Representatives Inc.**, à Genève, service dans les domaines administratifs, etc., société anonyme (FOSC du 14.7.1969, p. 1641). Nouvelle adresse: 7, avenue Pictet-de-Rochemont.

6 août 1975. Fiduciaire.

**Fidnam SA**, Genève, à Genève, activité d'une société fiduciaire (FOSC du 24.4.1974, p. 1096). Jean-Jacques Magnin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Tito Tetamanti, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

6 août 1975. Emission de papiers-valeurs.

**First Chicago SA**, à Genève, collaboration à l'émission et au placement de papiers-valeurs, etc. (FOSC du 1.5.1975, p. 1173). James-A. Cassin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Wallace R. Anker, des USA, à Francfort-sur-le-Main (Hesse, RFA), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

6 août 1975.

**Garage Sport Auto GT SA**, à Genève (FOSC du 14.5.1975, p. 1314). Nouvelle adresse: 59, rue Prévost-Martin.

6 août 1975.

**Gestion et Conseil SA**, à Genève (FOSC du 27.5.1975, p. 1449). Nouveau siège: Collonge-Bellerive. Statuts modifiés le 25 juillet 1975. Adresse: Vésénaz 5 C, chemin de la Californie.

6 août 1975. Coordination d'activités de sociétés.

**Logistema SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 juillet 1975. But: tous travaux de coordination de différentes sociétés étrangères. La société pourra faire toutes opérations financières, commerciales ou immobilières se rattachant à ce but. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Michel Amaudruz, de Lutry VD, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 22, rue de la Corratierie, chez Michel Amaudruz, avocat.

6 août 1975.

**Montres et Bijoux**, à Genève, association (FOSC du 28.8.1972, p. 2266). Les pouvoirs d'André Hinden, René Calame, Jean Gay, Paul-Bernard Vogel, Edouard Wenger et Jean Plojoux sont radiés. Adolphe Weber, nommé président, signe désormais collectivement à deux. René Perret, membre du comité, est maintenant domicilié à Genève. Ernest Mayor, jusqu'ici président; Philippe Stern, de Genève, à Anières; Jacques Duchêne, de Genève, à Onex, et Pierre Calame, du et au Locle NE, signent, chacun d'eux, collectivement avec le président ou un vice-président. Par suite d'une nouvelle dénomination du quai, l'adresse est désormais: 18, quai Ernest-Ansermet.

6 août 1975. Participations.

**Oscartex SA**, à Genève, participations dans toutes entreprises, etc. (FOSC du 27.1.1965, p. 295). Par suite du transfert de son siège à Chiasso, la société a été inscrite au registre de Mendrisio (FOSC du 31.7.1975, p. 2114). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

6 août 1975. Restaurants.

**Les Pistes SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 juillet 1975. But: achat, vente, exploitation et gérance de tout établissement public tel que restaurants, bars et hôtels. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: l'hôtel-restaurant jusqu'ici exploité par Roger Eschler et Anne-Marie Raetz, à l'enseigne «Le Casanova», à Verbier (Bagnes, VS), selon bilan au 1<sup>er</sup> juillet 1975, avec un actif de fr. 69 594.25, y compris le goodwill de fr. 7500, et aucun passif envers les tiers, pour fr. 69 594.25, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 48 000, le solde de fr. 21 594.25 étant porté au crédit des apporteurs. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Roger Eschler, de Boligen BE, à Bagnes VS, président, et Anne-Marie Raetz, de Lobisgen BE, à Bagnes VS, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 18, rue Alfred-Vincent, chez Paul Waeber.

6 août 1975. Participations.

**Profind SA**, à Genève, participation à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 14.5.1975, p. 1314). Administration: Ali Vriani, nommé président; Charles Griess, de Chêne-Bougeries, à Genève, secrétaire, et Edmond Perruchoud, de Chalais VS, à Genève. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres membres du conseil.

6 août 1975.

**Société Fiduciaire Revico SA**, à Genève (FOSC du 31.7.1975, p. 2115). Signature collective à deux a été conférée à Edmond Moulin, d'Ormont-Dessus VD, à Genève, directeur.

6 août 1975. Appareils techniques.

**Sensore SA**, à Genève, tous appareils techniques, etc. (FOSC du 14.7.1975, p. 1937). Procuration collective à deux a été conférée à Willy Becker, du Locle NE, à Chêne-Bougeries, et Walter Stapfer, de Horgen ZH, à Chêne-Bougeries.

6 août 1975.

**Société Immobilière Surmousse**, à Genève, société anonyme (FOSC du 6.3.1974, p. 627). Nouvelle adresse: 47, rue du 31-Décembre, chez Société Fiduciaire Revico SA.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufrufe - Sommations - Diffida

Es werden vermisst:

2 Inhaber-Schuldbriefe zu je Fr. 10 000.— vom 8. September 1949, Maximalzinsfuß 6%, haftend im gleichberechtigten 1. Rang auf GB Aarau Nr. 1019, Kat. Plan 78, Parz. 1761 der Erbgemeinschaft des Emil Morach, geboren 1884, gewesener Metzgermeister, von Schöfland, in Aarau wohnhaft gewesen.

Der unbekannt Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert eines Jahres, d.h. bis 16. August 1976, dem Bezirksgericht Aarau vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (898)

5000 Aarau, den 11. August 1975

Bezirksgericht

Die nachstehend genannten Wertpapiere werden vermisst. An deren unbekannt Inhaber ergeht die Aufforderung, die erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

a) Schuldbrief von Fr. 3000.— vom 6. August 1918, Beleg I/1414 im 2. Rang;

b) Schuldbrief von Fr. 1000.— vom 24. Januar 1920, Beleg I/1711 im 3. Rang.

beide lastend auf Bleienbach-Gbb. Nr. 480 zugunsten von Otto Rindlbacher sel., Bleienbach.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (893)

4912 Aarwangen, den 8. August 1975

Der Gerichtspräsident I:  
Walter Wyss

Es wird vermisst:

Fr. 5000.— 6¼% Inhaber-Kassenschein der Spar- + Leihkasse des Amtsbezirks Büren Nr. 9040, Verfall 27. Juni 1980, mit Couponsbogen, enthaltend 5 Jahrescoupons von je Fr. 337.50 per 27. Juni 1976 bis 27. Juni 1980.

Der allfällige Inhaber des Titels wird aufgefordert, diesen innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (903)

3294 Büren an der Aare, den 11. August 1975

Der Gerichtspräsident:  
Jaggi

Es werden vermisst:

Inhaberbilignationen der Schweizerischen Volksbank Einsiedeln  
Fr. 5000.—, 7¼% Nr. 195 838 Verfall 17. Februar 1982 mit Coupons ab 17. Februar 1976

Fr. 10 000.— 7¼% Nr. 199 916, Verfall 17. Februar 1982 mit Coupons ab 17. Februar 1976

Der oder die Inhaber werden aufgefordert, die erwähnten Wertpapiere innert 6 Monaten ab Publikation dem Gerichtspräsidium Einsiedeln, evtl. der Rechtskanzlei Einsiedeln vorzulegen, ansonst die Wertpapiere als kraftlos erklärt werden. (902)

8840 Einsiedeln, den 12. August 1975

Gerichtspräsidium Einsiedeln

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 6569 Raiffeisenbank Malters, lautend auf Herrn Alois Hildebrand, haltend per 1. Januar 1975 Fr. 36 415.05

7¼% Inhaber-Obligation Nr. 1820 Raiffeisenbank Malters Fr. 10 000.— mit Zinscoupons per 1. Juli 1975-1980.

Die Inhaber des genannten Sparhefts, bzw. der Inhaber-Obligation, werden hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst werden sie kraftlos erklärt. (897)

6010 Kriens, den 8. August 1975

Der Amtsgerichtspräsident III  
von Luzern-Land: Kilchmann

Es werden vermisst:

Zwei Schuldbriefe haftend auf dem Grundstück GB Nr. 568 Schwyz, eine Hofstatt mit Wohnhausanteil usw.

a) Handschrift Ziff. 15, Fr. 703.30, Vorgang Fr. 2145.03, datiert den 7. November 1842.

b) Kapitalverschreibung Ziff. 16, Fr. 510.15, Vorgang Fr. 2848.33, datiert den 4. November 1850.

Allfällige Inhaber werden ersucht, diese Schuldbriefe innert Jahresfrist ab dieser Publikation dem Bezirksgerichtspräsidenten Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (908)

6430 Schwyz, den 12. August 1975

Bezirksgerichtspräsidium Schwyz  
Dr. O. Anzen

Der unbekannte Inhaber des Namen-Sparheftes Nr. 34.464.08 der Ersparniskasse der Stadt Solothurn, Kapitalsaldo Fr. 5104.80, lautend auf Lisbeth Georgi-Buchser, wird hiermit öffentlich aufgefördert, dieses innert 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, widrigenfalls das Sparheft kraftlos erklärt wird. (727)

4500 Solothurn, den 13. Juni 1975

Der Amtsgerichtsschreiber  
von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 69 der Darlehenskasse Neuenkirch mit einem Saldo von Fr. 42 265.20 per 22. Oktober 1974.

An allfällige Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innert sechs Monaten, von Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzuweisen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen wird. (894)

6210 Sursee, den 8. August 1975

Der Amtsgerichtspräsident  
von Sursee: Wigger

Par décision du 4 août 1975, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler le titre suivant:

Obligation au porteur No 044092 de la Banque Procrédit SA, à Fribourg, d'un montant de fr. 10 000.- avec intérêts à 7 1/2 %, venant à échéance le 21 avril 1981 avec coupons au 21 avril 1976 et suivants attachés.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication de cette ordonnance, faute de quoi l'annulation sera prononcée. (891)

1700 Fribourg, le 7 août 1975

p.o. le greffier-adj.  
E. Luthy

Les détenteurs inconnus de l'obligation hypothécaire de fr. 30 000.-, inscrite au registre foncier de Nyon le 2 août 1935, No 58.846, intérêt maximum 4 % l'an, premier rang, au porteur, et de l'obligation hypothécaire de fr. 15 000.-, inscrite au registre foncier de Nyon le 2 août 1935, No 58.847, intérêt maximum 4 1/2 % l'an, deuxième rang, profit des cases libres, grévant l'immeuble de Paul Balsiger, à Mies, et Roger Balsiger, au Grand-Lancy, parcelle 172, folio 13, d'une surface de 1450 m<sup>2</sup>, sis sur la commune de Mies, sont sommés de les produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 1<sup>er</sup> juin 1976. (595)

1260 Nyon, le 7 mai 1975

Le président du Tribunal civil  
du district de Nyon:  
L. de Mestral

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Immobilien-gesellschaft Vindonissa AG, Brugg

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

### Zweite Veröffentlichung

An der Generalversammlung der Immobilien-gesellschaft Vindonissa AG vom 6. August 1975 wurde die Auflösung durch Fusion mit der Firma Wartmann & Cie AG, mit Sitz in Brugg, beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit im Sinne von Art. 748 OR zur Anmeldung allfälliger Ansprüche aufgefordert. Die Anmeldungen haben bis 15. September 1975 an Herrn Rudolf Leistner, Notar, in Windisch, zu erfolgen. (A707)

5200 Brugg, den 12. August 1975

Wartmann &amp; Cie AG

## Rocky Finanz AG, Engelberg Oftrilon AG, Engelberg

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

### Dritte Veröffentlichung

Die Rocky Finanz AG in Engelberg hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Juli 1975 die fusionsewige Uebernahme der Aktiven und Passiven der Oftrilon AG in Engelberg beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, Oftrilon AG, können gemäss den gesetzlichen Vorschriften für ihre Forderungen Sicherstellung oder Befriedigung verlangen.

Allfällige Eingaben sind bis zum 31. August 1975 an die Rocky Finanz AG, Sunnmatt 9, 6390 Engelberg, zu richten. (A657)

6390 Engelberg, den 23. Juli 1975

Rocky-Finanz AG

## Bruher AG in Liquidation, Zollikon

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

### Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Juli 1975 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder andere Ansprüche unverzüglich beim Liquidator, Herrn Kurt Gall, Kreuzstrasse 82, 8032 Zürich, anzumelden. (A656)

8032 Zürich, den 25. Juli 1975

Bruher AG in Liq.

## Brown Boveri-Sulzer Turbomaschinen AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

### Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Brown Boveri-Sulzer Turbomaschinen AG, Zürich, vom 9. Juli 1975, hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 5 000 000.- auf Fr. 100 000.- herabzusetzen durch Reduktion des Nominalbetrages jeder Aktie von Fr. 50 000.- auf Fr. 1000.- und Rückzahlung von Fr. 49 000.- auf jede der 100 Namenaktien der Gesellschaft.

Den allfälligen Gläubigern der Brown Boveri-Sulzer Turbomaschinen AG, Zürich, wird gemäss Artikel 733 des Obligationenrechtes bekanntgegeben, dass sie innert zwei Monaten, von der dritten Publikation dieses Auftrages an, unter Anmeldung ihrer Forderung bei der Gesellschaft, Hardstrasse 319, Zürich 5, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A684)

8005 Zürich, den 28. Juli 1975

Brown Boveri-Sulzer  
Turbomaschinen AG

## Finstone AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 21. Juli 1975 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 30. September 1975 dem Liquidator, Stephan Kaufmann, c/o Curator AG, Poststrasse 14, 6300 Zug, schriftlich einzureichen. (A699)

6300 Zug, den 7. August 1975

Der Liquidator

## WPT Holding AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

### Dritte Veröffentlichung

Die WPT Holding AG, Zug, hat am 7. August 1975 beschlossen, ihr Aktienkapital von Fr. 1 500 000.- auf Fr. 1 000 000.- herabzusetzen und fordert ihre Gläubiger hiermit auf, ihre Forderungen innerhalb von 2 Monaten anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A702)

6300 Zug, den 7. August 1975

Der Verwaltungsrat

## Montres Potens S.à.r.l. in liquidation, La Chaux-de-Fonds

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 823, 742 et 745 CO

### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des associés, du 3 juin 1975, a prononcé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit avec pièces justificatives à l'appui, dans les trente jours à dater de la troisième et dernière publication du présent avis, en mains du liquidateur: M. Pierre Grandjean, Sellita Watch Co. SA, rue de l'Emanipation 40, 2300 La Chaux-de-Fonds. (A700)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 8 août 1975

Le liquidateur:  
Pierre Grandjean

## Freehold SA in liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 5 août 1975, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit en mains du liquidateur: Maître Jean-Paul Croisier, 20, rue Saint-Pierre, à Fribourg. (A708)

1700 Fribourg, le 11 août 1975

Le liquidateur:  
Jean-Paul Croisier

## Jiveco Trading SA, ayant son siège à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 5 août 1975 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 3, rue Ami Lullin, c/o Fiduciaire Orco. (A695)

1200 Genève, le 6 août 1975

La liquidatrice

## Austin Reed SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Deuxième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 avril 1975 la dissolution de la société et son entrée en liquidation a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans les 30 jours après la 3<sup>e</sup> publication par écrit et accompagnées des pièces justificatives en main du liquidateur Monsieur Charles Berner p.a. Kidsons SA, 6, rue du Nant, Case postale 280, 1211 Genève 6. (A698)

1211 Genève, le 7 août 1975

Le liquidateur

## Biascabank and Trust Corporation SA in liquidazione

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

### Terza pubblicazione

In seguito alla decisione della Commissione federale delle banche del 16 aprile 1975 di mettere in liquidazione la Biascabank and Trust Corporation SA, Biasca, confermata dalla decisione del Tribunale Federale del 1<sup>o</sup> agosto 1975 la Biascabank and Trust Corporation SA viene messa in liquidazione in conformità agli articoli 742 ss del CO. Liquidatrice è stata nominata la Fidinam SA, Via Pioda 14, Lugano. I creditori sono diffidati a voler insinuare i loro crediti, per scritto, alla liquidatrice entro il 15 settembre 1975. (A696)

6901 Lugano, il 7 agosto 1975

Biascabank and Trust Corporation SA  
in liquidazione  
La liquidatrice: Fidinam SA

## Panauto SA in liquidazione, Viganello

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

### Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 25 luglio 1975, la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Panauto SA in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore avv. Plinio Bernardoni, Via al Forte 2, Lugano. (A703)

6900 Lugano, il 11 agosto 1975

Il liquidatore:  
Avv. P. Bernardoni

## Oeffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingangsfrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Nil-Hofer Edwin Oskar Eugen, geboren 1911, Kaufmann, von Loveresse BE, in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 2. Juli 1975.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Aarau.

Frist bis 16. September 1975. (A704)

5000 Aarau, den 11. August 1975

Bezirksgericht Aarau

## Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 31 luglio 1975 del Signor avv. Giuliano Pozzoli in Lugano diffida:

chiunque ritenesse di essere erede della defunta Delmenico Irma qdm. Giuseppe Andrea, nata il 31 maggio 1894 a Novaggio, da e già in Novaggio domiciliata, deceduta a Croglio il 16 giugno 1972 ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A705)

6900 Lugano, il 6 agosto 1975

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Konflikt mit bereits eingetragenen

- Fabrik- und Handelsmarken bzw.
- Geschäftsfirmer

Wir erinnern Sie daran, dass gegen 320 000 Marken und gegen 230 000 Geschäftsfirmer in der Schweiz eingetragen sind. Verlangen Sie daher bei den unten angegebenen Aemtern eine Abklärung darüber, ob die von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren oder Ihres Unternehmens gewählte Bezeichnung mit bereits eingetragenen Marken oder Firmen bzw. -Zusätzen in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellen Schaden.

Eidg. Amt für das  
Handelsregister  
3003 Bern

Eidg. Amt für  
geistiges Eigentum  
3003 Bern

## Conflit avec

- des marques de fabrique et de commerce, respect.
- des raisons de commerce déjà enregistrées

Sachez qu'environ 320 000 marques et 230 000 raisons de commerce sont déjà enregistrées en Suisse. Demandez alors aux offices susmentionnés, si la désignation que vous avez choisie pour distinguer vos produits ou votre entreprise entre ou non en conflit avec des marques, des raisons de commerce ou respectivement des éléments de celles-ci qui sont déjà enregistrées. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Office fédéral du  
registre du commerce  
3003 Berne

Bureau fédéral de la  
propriété intellectuelle  
3003 Berne

## Collisione con

- marchi di fabbrica e di commercio o con
- nomi di ditte già registrati

Sappiate che in Svizzera sono registrati circa 320 000 marchi e 230 000 ragioni sociali. Domandate quindi agli uffici sottoscritti di informarvi se la designazione da voi scelta per contraddistinguere i vostri prodotti o la vostra ditta entra in collisione o no con dei marchi o con delle ditte e loro complementi già registrati. E questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale del  
registro di commercio  
3003 Berna

Ufficio federale della  
proprietà intellettuale  
3003 Berna

## Eintragungen - Enregistrements

277292. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1975, 19 Uhr. Neue Warenhaus AG, Bederstrasse 49, Zürich 27. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 202739. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1975 an.

Filme, Folien, Platten, Papiere, Entwickler und Fixierer für photographische Zwecke, Schallplattenreinigungsmittel, Lötpasten, Kitten und Leime für Gummi, Kunststoffe, Leder, Holz, Porzellan, Glas und Metall, Blumen- und Pflanzendünger, Feuerlöschmittel, Farben, Lacke, Firnisse, Rostschutzmittel, Möbelpolituren, Farbstoffe, Beizen, Waschl-, Bleich- und Putzmittel, Seifen, Bohnerwachs, Fleckenentferner, Ausguss- und WC-Reinigungsmittel, Teppich- und Tapetenreinigungsmittel, Schuhwischen und -cremen, Parfümerien und kosmetische Mittel, wie Toilettenseifen, Shampoos, Zahnpasten, Mundwasser, Rasierseifen, -wasser und -cremen, Badesalze, -tablets und -öle, Lippenstifte, Nagellacke, Nagellackentferner, Maskara, Desodorantien, Hautöle, Puder, Hand- und Gesichtscremen, Sonnenschutzmittel, Haarwasser, -lacke und -farben, Brillantenn, Schmirgelle und -fette, Benzin, Petroleum, Spiritus, Heizöl, Kerzen, Verbandmaterial, Watte, Pflaster, elastische Binden, hygienische Binden und Tampons, Bindengürtel, Desinfektionsmittel, Mottenschutzmittel, Fliegenfänger, Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer, Nägel, Nieten, Schrauben, Dübel, X-Haken, Stuhl- und Möbelgleiter, Sohlenschoner, Absatzflecken, Vorhangseisen, -gleiter und -träger, Löt- und Schweissdrähte, Vorrats- und Brotdosen, Brief- und Werkzeugkasten in Metall, Kunststoff und Holz, Elektrische Bohr-, Schleif- und Poliermaschinen, Heckenscheren, Brot- und Kartoffelschneider, Reibmaschinen, Dynamos, Luftkompressoren und Farbspritzern, Kochgeräte aus Metall und Kunststoff, wie Bratschäufeln, Schöpfkellen, Saucenlöffel, Schaumlöffel, Gemüseraffeln, Schneeschleifer, Tafelbestecke, auch aus Silber, Tischmesser, Küchenmesser, Sackmesser, Scheren, Brechscheren, Nagelfeilen, Rasierzeug, einschliesslich elektrische Rasierapparate, LötKolben, Werkzeuge, Radios, Tonbandgeräte, Plattenspieler, je mit Zubehör, Verstärker und Lautsprecher, Schallplatten, photographische und kinematographische Apparate, elektrische LötKolben, Bügeleisen, Staubsauger, elektrische Küchenapparate, Küchen- und Personewagen, Feuerlöcher; Elektroinstallationsmaterial, wie Kabel, Schalter, Steckdosen, Stecker, Fassungen, Sicherungen; Batterien und Akkumulatoren; Meter, Messbänder, Senklot, Wasserwaagen; Was-

seranzenge und Unterwasseratmergeräte, Schwimmringe, Schwimmwesten, Schwimmmiere. Heizkissen und elektrische Fusswärmer. Kochherde, Kocher, Rechauds, Plattenwärmer, Toaster, Tauchsieder, Heizöfen, Heisslüfter, Ventilatoren, Haartrockner, Luftbefeuchter und Wasserverdunster, Kühlschränke und Tiefkühltruhen, Glühbirnen, Fluoreszenzlampen mit Armaturen, Lampen aller Art, wie Tisch-, Wand-, Hänge-, Ständer-, Hand-, Velo-, Taschenlampen, Lampenschirme, Spirituskocher, Lötlampen. Fahrzeuge, Radreifen und -schläuche, Flickzeug, Luftpumpen, Signalvorrichtungen; Boote, auch aus Plastik und Gummi. Feuerwerkskörper. Bijouterieartikel; Taschen-, Armband- und Schmuckuhren, Wand- und Küchenuhren, Wecker; Uhrarmbänder, Uhrenketten, Lärminstrumente, Rassel, Trommeln, Mund- und Handharmonikas. Schreib- und Zeichenpapier, auch als Blocks und Hefte, Kuverts, Ringbücher, Ordner, Schrank- und Packpapier, Klebepapier, Plastikhüllen, Plastikmeterware und Klebeplastik für Haushaltszwecke, Einmachpapier, Papirtaschentücher, Gesichtstüchlein, WC-Papier, Konfetti, Luftschlangen, Wurfgenüsse, Karnevalsdekorationsmaterial aus Plastik und Papier, Masken, Papiermützen, Drucksachen, Agenden, Photoalben und -ecken, Ansichtskarten, Bilder, Schulornamente, Mappen, Musterbücher, Schul- und Farbstifttücher, Farb- und Bleistifte, Füllhalter, Kugel- und Filzschreiber mit Ersatzpatronen, Federhalter und Schreibfedern; Winkel, Zirkel, Lineale, Radiergummi, Gummibänder, Heftmaschinen, Locher, Büroklammern, Briefkörbe, Formularfächer, Klebebander, Klebstoffe; Pinsel, Dichtungs- und Packungsringe und -einsätze, Isolations- und Dichtungsmaterial aus Schaumstoff, Isolierband, Wasserschläuche, Koffer, Reise- und Marktaschen, Wäschesäcke, Rucksäcke, Sportsäcke, Lunchtaschen, Damen- und Kindertaschen, Abendtaschen, Schmuckkasten, Necessaires; Kleinleiderwaren, wie Etuis, Portemonnaies, Brieftaschen, Kofferanhänger; Schirme und Stöcke, Statuetten und Gartenfiguren in Metall, Kunststoff, Zement und Gips. Schränke, Toilettenstänke, Tische, Stühle, Spiegel, Flurgarderoben, Kartekasten, Gartenmöbel, Matratzen, Luftmatratzen, Schlafsäcke, Kissen, Feldbetten und Strandliegen; Werkzeugkasten; Korbwaren, Tafelgeschirr aller Art und Dosen, Schüsseln, Platten und Töpfe für Küche und Tisch aus Porzellan, Ton, Steingut, Glas, Kristall, Holz, Metall oder Kunststoff; Vasen, Blumenschalen, Blumentöpfe und -kisten, Sterilisier- und Konfitürengläser, feuerfestes Kochgeschirr, Pfannen aller Art, einschliesslich Dampfkochtöpfe, Heisswasserkessel, Kaffeemaschinen, Kaffeefilter, Backformen, Isolierflaschen und -krüge, Kaffeewärmer, Küchensiebe, Salatsiebe, Geschirrkörbe; Fensterleder, Schwämme, Staub- und Abwaschlappen, Mopper, Wischer, Besen, Stahlwolle, Kehrreichtschaufeln; Kammwärcn und Kammetuis, Schuhlöffel, Schuhspanner, Wärmeflaschen, Zerstäuber, Scheuerbürsten, Kleider-, Hand-, Kopf-, Zahn-, Nagel- und Badebürsten; Toilettenarmaturen. Füllmaterial für Polster und Kissen, Federn, Einkaufs-, Dekorations- und Fischnetze, Bastmatten und -geflechte, Kordeeln, Bindfäden, Schnürsenkel, Strickwolle, Fäden, Garne, Zwirne, Web-, Wirk- und Trikotstoffe, Bett- und Tischdecken, Federkissen und Federdecken, Steppdecken, Couchüberwürfe, Diwan-, Reise- und Wolldecken, Kissenbezüge, Molton und Bettbarthen, Frotteer-, Bade- und Taschentücher, Fächer, Brokatstoffe, Vorhänge, Vorhangstoffe und Vorhangplastik, Futterstoffe, Wachstuch-, Damen-, Herren- und Kinderkonfektion, Pelzkleider und Pelzmützen, Mäntel, Sandalen, Schuhe, Stiefel, Turnschuhe, Badeschuhe, Badehosen und -anzüge, Badetaschen, Strandanzüge, Blusen, Hemden, Pullover, Leibwäsche, Büstenhalter, Korsetts, Handschuhe, Foulards, Echarpen, Krage, Manschetten, Gürtel, Krawatten, Strümpfe und Socken, Schürzen, Frisiermäntel, Windeln; Hüte, Strohhüte, Mützen. Näh- und Stricknadeln, Knöpfe, Oesen, Schnallen, Krage- und Manschettenknöpfe, Frisierhauben, Haarnetze, Haarschmuck, Haarwickler, Perücken und Haarteile, Spitzen und Stickereien, Goldborten, Samt- und Zierbänder, Einfassbänder, künstliche Blumen, auch für Putzmacherei. Teppiche, Matten, Linoleumplatten, Läufer, Teppichunterlagen, Türvorläge, Teppichgarnituren, Tapeten, Spiele, Spielwaren, Turn- und Sportartikel, Christbaumschmuck, Fleisch, Fische, Geflügel, Wild, Wurstwaren, Fleischextrakte, konserviertes, getrocknetes oder tiefgefrorenes Obst und Gemüse, Gelees, Marmeladen, Eier, Milch, Käse, Speiseöle und -fette, Konserven, Tiefkühlprodukte, Essigkonserven, Suppen, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Schokolade, Zuckerkwaren, Knallbonbons, Reis, Sago, Kaffeezusätze und -extrakte, Mehl und Teigwaren, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Speiseeis, Honig, Sirupe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen, Gewürze, Blumen- und Pflanzensamen und Stecklinge, frisches Obst und Gemüse, Zitrusfrüchte und Bananen, Blumen und lebende Pflanzen, Futtermittel, Bier, alkoholfreie Getränke, wie Mineralwasser und Fruchtsäfte, Weine, Spirituosen und Liköre, Tabak und Tabakfabrikate, Pfeifen, Zigarettenetuis, Tabakbeutel, Zigarren- und Zigarettenstippen, Aschenbecher, Dosen und Garnituren für Raucherwaren, Feuerzeuge und Streichhölzer. (Int. Kl. 1 bis 34)

## UNIP

277293. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1975, 18 Uhr. Stucker & Zesiger, Bollwerk 21, Bern. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 156863. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1975 an.

Nahrungs- und Genussmittel (ausgenommen Weine, Tabakwaren und Kuchen), speziell Margarine. (Int. Kl. 29 bis 33)

## MINERVA

277294. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1975, 11 Uhr. Patons & Baldwins Limited, McMullen Road, Darlington (Durhamshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Game aller Art. (Int. Kl. 23)

## CATKIN

277295. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1975, 18 Uhr. Basis Watch, M. Thommen, Uhrenfabrik Tecknau, Tecknau (Basel-Landschaft). — Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

## HEIWADO

277296. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1975, 20 Uhr. Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 156784. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juni 1975 an.

Pharmazeutische Präparate, Präparate für Röntgenologie. (Int. Kl. 5)

## RADIOBARYT

277297. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1975, 20 Uhr. Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 156785. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juni 1975 an.

Schädlingsbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 5)

## GRILLUXAN

277298. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1975, 20 Uhr. Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 156868. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juni 1975 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## PENTODORM

277299. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1975, 18 Uhr. Schlup & Cie AG (Schlup & Cie S.A.) (Schlup & Co. Ltd.), Bielstrasse 43, Lengnau bei Biel (Bern). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 156891. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juni 1975 an.

Uhren, Uhrwerke und sämtliche Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

## TOPAS

277300. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1975, 20 Uhr. Soya Foods Limited, Old Change House, 4-6, Cannon Street, London E.C.4 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und nicht-medizinische Konditoreiwaren, Backpulver, Aromen und Aromapräparate, Hilfsmittel zur Herstellung von Broten, einschliesslich Soja, Fette, Emulgiermittel, Hefen, Enzyme, Oxydationsmittel, Reduktionsmittel, Malzmehl, gebrannter Zucker. (Int. Kl. 1, 29, 30)

## PULSAR

277301. Date de dépôt: 13 juin 1975, 17 h. Manufacture d'Horlogerie Favre-Leuba S.A., route du Pont-Butin, Petit-Lancy (Lancy, Genève). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 157330. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 juin 1975.

Articles d'horlogerie, montres, mouvements de montres et leurs pièces détachées, boîtes de montres; tous ces produits étant étanches. (Cl. int. 14)

## SEA RAIDER

277302. Date de dépôt: 13 juin 1975, 17 h. Manufacture d'Horlogerie Favre-Leuba S.A., route du Pont-Butin, Petit-Lancy (Lancy, Genève). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 157331. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 juin 1975.

Articles d'horlogerie, montres, mouvements de montres et leurs pièces détachées, boîtes de montres; tous ces produits étant étanches. (Cl. int. 14)

## SEA CHIEF

277303. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1975, 20 Uhr. Schweizerische Aluminium AG, Chippis (Wallis); Korrespondenzadresse: 8212 Neuhausen am Rheinfall (Scharfhausen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 155712. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. April 1975 an.

Flussmittel, Schweissmittel, Lötmaterial, Schweiss- und Lötstäbe. (Int. Kl. 1, 6)

## LUMIWELD

277304. Date de dépôt: 13 juin 1975, 18 h. The Wellcome Foundation Limited, 183, Euston Road, Londres N. W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 156980. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 juin 1975.

Produits médicaux et pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## POLYFAX

277305. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1975, 17 Uhr. AB Underphone, Box 44, Alstermo (Schweden). — Fabrication und Handel.

Mechanische Telephonnummernverzeichnisse. (Int. Kl. 9)

## UNDERPHONE

277306. Date de dépôt: 16 juin 1975, 18 h. S.A. ancienne fabrique Georges Piaget et Cie, La Côte-aux-Fées (Neuchâtel). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 156758. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 juin 1975.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans, parties de montres. (Cl. int. 14)

## INDATIC

277307. Date de dépôt: 16 juin 1975, 19 h. Arnex S.A., 30, rue de la Gare, Bienne (Berne). — Fabrication et commerce.

Montres et tous produits horlogers. (Cl. int. 14)

## ARNEX

277308. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1975, 20 Uhr. E. Baer & Co., Küssnacht am Rigi (Schwyz). — Fabrication und Handel.

Käse. (Int. Kl. 29)

## BAERSAIN

277309. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1975, 20 Uhr. E. Baer & Co., Küssnacht am Rigi (Schwyz). — Fabrication und Handel.

Käse. (Int. Kl. 29)

## BAER FRAIS

277310. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1975, 20 Uhr. Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Gubelstrasse 11, Zug. — Fabrication und Handel.

Reis; Reis enthaltende Fertig- und Halbfertig-Mahlzeiten; Kartoffel-Snacks; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse. (Int. Kl. 29, 30)

## AMADA

277311. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1975, 20 Uhr. Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Gubelstrasse 11, Zug. — Fabrication und Handel.

Reis; Reis enthaltende Fertig- und Halbfertig-Mahlzeiten; Kartoffel-Snacks; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse. (Int. Kl. 29, 30)

## ARELA

277312. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1975, 20 Uhr. Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Gubelstrasse 11, Zug. — Fabrication und Handel.

Reis; Reis enthaltende Fertig- und Halbfertig-Mahlzeiten; Kartoffel-Snacks; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse. (Int. Kl. 29, 30)

## TEPPER

277313. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1975, 20 Uhr. Clemens Waldis, Weinkellerei, Weinmarkt 5, Luzern. — Fabrication und Handel.

Weine und Spirituosen. (Int. Kl. 33)

## RAFFINETTE

277314. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1975, 18 Uhr. Beecham Group Limited, Beecham House, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrication und Handel.

Schmerzstillende und entzündungshemmende Präparate. (Int. Kl. 5)

## ARISMA

277315. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1975, 9 Uhr. W. Benteli AG, Blaufahnenstrasse 14, Zürich 1. — Fabrication und Handel.

Buchbinderleinwand mit Seidenglanz, farbig, ungemustert (für Bucheinbandzwecke). (Int. Kl. 16)

## BECOSTAR

277316. Date de dépôt: 18 juin 1975, 17 h. Audio-Magnetics S.A., Genève, 2, route des Acacias, Genève. — Commerce.

Bandes magnétiques pour l'enregistrement du son et de l'image en cassettes et/ou bobines. (Cl. int. 9)

## AMCOR

277317. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1975, 18 Uhr. Studer & Fischer AG, General-Guisan-Strasse 23, Interlaken (Bern). — Handel.

Waadtänder Weine. (Int. Kl. 33)

## LEMANAIR

277318. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1975, 20 Uhr. Acco International Inc., 5150 Northwest Highway, Chicago (Illinois, USA). — Fabrication und Handel.

Aktenmappen; Aktenordner, Postmappen, Ringordner; Schnellhefter; Klammern aller Art für Büro Zwecke; Stempel; kleine Heftmaschinen, Heftklammern, Karteireiter, Hängevorrichtungen für Registratur, Nadeln und Reissnägeln, Schilder, Schilderhalter, Befestigungsdrähte für Schilder und Etiketten, Aktenbinder. (Int. Kl. 6, 16, 18, 20, 21)

## ACCO

277319. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1975, 20 Uhr. Chandor S.A., Bahnhofplatz 11, Baar (Zug). — Fabrication und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Zahnpfutzmittel. (Int. Kl. 3)

## ECOPUR

277320. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1975, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 157478. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juni 1975 an.

Chemische Produkte für gewerbliche Zwecke, Wasch-, Putz-, Reinigungs- und Bleichmittel. (Int. Kl. 1, 3)

## XANTHOPHOR

277321. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1975, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 157808. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juni 1975 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 1, 5)

## PANTERGIN

277322. Date de dépôt: 30 décembre 1974, 18 h. Alan Japp Limited, 28, Ely Place, Londres E.C. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Articles en cuir, à savoir sacs, boîtes, étuis, coffrets, trousse, mallettes, valises, harnais, sellerie et bourrellerie; parapluies; articles destinés à la pratique de sports tels que raquettes, cannes de golf, matériel de tir à l'arc, balles, ballons, filets; articles d'habillement, y compris articles d'habillement pour le sport tels que costumes de tennis, survêtements, chandails, pullovers, gants de golf en cuir, shorts et chemises pour hommes et dames destinés à la pratique de jeux et de sports. (Cl. int. 18, 25, 28)



277323. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1975, 20 Uhr. Abex Corporation, 530 Fifth Avenue, New York (New York, USA). — Fabrication und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 155638. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Januar 1975 an.

Aus den USA stammende Reibungsmasse für Bremsselemente. (Int. Kl. 7, 12)

## AMERICAN BRAKEBLOK

277324. Date de dépôt: 7 janvier 1975, 17 h. San Pellegrino S.p.A., Via Castelvetto 17-23, Milan (Italie). — Fabrication et commerce. — Cette marque remplace la marque internationale N° 380204, radiée pour le territoire suisse.

Eaux minérales et vins provenant de San Pellegrino; bière, ale et porter; eaux gazeuses et autres boissons non-alcooliques; sirops, extraits et essences de plantes pour faire des boissons non-alcooliques; spiritueux, liqueurs. (Cl. int. 32, 33)



La marque est exécutée en orange, rouge, noir, blanc et bleu.

277325. Date de dépôt: 20 janvier 1975, 16 h. SOFFIN (Société financière France-Ingelheim) (société à responsabilité limitée), Rue André Huet, Reims (France). — Fabrication et commerce.

Produits dentaires, appareils dentaires. (Cl. int. 5, 10)



277326. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1975, 16 Uhr. Vereinigung Schweizerischer Juwelen- und Edelmetallbranchen (UBOS), Zeughausgasse 5, Bern. — Kollektivmarke.

Schmuckwaren aus einer Legierung von niedrigem Goldgehalt. (Int. Kl. 14)



Garantie-Metall

277327. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1975, 20 Uhr. Salea AG (Salea S.A.) (Salea Ltd.), Carmenstrasse 12, Zürich 7. — Fabrikation und Handel.

Kosmetische Coiffeur-Bedarfsartikel, einschliesslich Apparate und Instrumente für den Coiffeur, Toilettenartikel sowie kosmetische Produkte aller Art. (Int. Kl. 3, 7, 8, 11, 21)

ZOTOS



HIGH-FIX

277328. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1975, 20 Uhr. Salea AG (Salea S.A.) (Salea Ltd.), Carmenstrasse 12, Zürich 7. — Fabrikation und Handel.

Kosmetische Coiffeur-Bedarfsartikel, einschliesslich Apparate und Instrumente für den Coiffeur, Toilettenartikel sowie kosmetische Produkte aller Art. (Int. Kl. 3, 7, 8, 11, 21)

ZOTOS



DECOLOR

277329. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1975, 18 Uhr. Imperplast GmbH, St. Jakobsstrasse 17, Basel. — Fabrikation und Handel.

Flachschräuche, Folien, Taschen, Säcke und Beutel, Staub-, Schutz- und Regenbekleidung; alles aus thermoplastischen Formmassen. (Int. Kl. 9, 16, 17, 18, 20, 22, 25)

**Imp**  
**Imperplast**

277330. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1975, 18 Uhr. Imperplast GmbH, St. Jakobsstrasse 17, Basel. — Fabrikation und Handel.

Abfallsäcke. (Int. Kl. 16, 22)

**Impermasack®**  
**Impermasac®**  
**Impermasacco®**

277331. Hinterlegungsdatum: 6. März 1975, 17 Uhr. Corro Stop AG, Schürbungertweg 16, Kloten (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Gegenstromanlagen. (Int. Kl. 9)



277332. Hinterlegungsdatum: 6. März 1975, 17 Uhr. Corro Stop AG, Schürbungertweg 16, Kloten (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Solarien. (Int. Kl. 10, 11)

**fitness-**  
**SUN**

277333. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1975, 20 Uhr. Bambi et Comptoir des Bières S.A., 19-21, rue Ancienne, Carouge (Genf). — Fabrikation.

Alkoholfreie Getränke. (Int. Kl. 32)



277334. Hinterlegungsdatum: 20. März 1975, 12 Uhr. Gebr. Ott GmbH, Markt 9, Hanau (Main, Bundesrepublik Deutschland). — Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 154616. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. November 1974 an.

Maschinen und Werkzeuge für die Goldschmiedindustrie; Zubehörtteile für Bijouteriewaren. (Int. Kl. 7, 8, 14)

GEO

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 5967.

277335. Date de dépôt: 2 avril 1975, 20 h. Prénatal (société anonyme), 175, Boulevard Anatole France, Saint-Denis (Seine Saint-Denis, France). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 155732. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 mars 1975.

Ebénisterie, meubles, encadrements; lits, literie confectionnée, plumes, duvets, laines et crins préparés pour la literie; ferblanterie, articles pour cuisines, appareils pour bains et douches, filtres, extincteurs; boissellerie, broserie, balais, paillassons, nattes, vannerie commune; vêtements confectionnés en tous genres, lingerie de corps et de ménage; chapellerie, articles de modes, soit plumes de parure et fleurs artificielles; broderies, passementeries, galons, boutons, dentelles, rubans, bonneterie, ganterie, mercerie, aiguilles et épingles; chausseries en tous genres, girages et graisses pour cuir. (Cl. int. 3, 4, 6, 9, 11, 20, 21, 22, 24 à 27)



277336. Hinterlegungsdatum: 14. April 1975, 11 Uhr. Hans Jakob Emmenegger, Lenzen, Stäg (Zürich) und Ulrich Jean Bühler, Tann (Zürich); Korrespondenzadresse: Hans Jakob Emmenegger und Ulrich Jean Bühler, Hauptstrasse 53, Tann (Zürich). — Handel.

Motorrad-Ersatzteile, nämlich Lampen, Vergaser, Zündkerzen, Motorenteile, Pneus, Auspuffrohre, Sturzbügel, Spezialtanks, Spezial-sattel; Satteltaschen, Tanktaschen; Oeladditive, Motorenöle; Bekleidungsstücke für Motorradfahrer wie Lederkombinationen, Regenschutz-Bekleidung, Spezialhandschuhe, Helme, Stiefel, Schuhe, Spezialwäse; Modell-Bausätze, nämlich Schiffe, Flugzeuge, Autos, Motorräder; Hilfsmittel für den Modellbau, nämlich Masstabellen, Leim, Farben, Stifte, Beschreibungen und Fachbücher; Geschenkkarte, nämlich Abzeichen, Halstücher, Schlüsselanhänger und Vignetten. (Int. Kl. 1, 2, 4, 6, 11, 12, 16, 18, 25, 28)



277337. Hinterlegungsdatum: 15. April 1975, 18 Uhr. Weissenburg Mineralthermen Aktiengesellschaft, Weissenburg (Gemeinde Därstetten, Bern); Geschäftsadresse: Aarestrasse 38b, Thun (Bern). — Fabrikation.

Alkoholfreies, kohlenstoffhaltiges, gezuckertes Tafelgetränk auf Chinin-Basis. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird gelb, schwarz, golden und rot ausgeführt.

277338. Date de dépôt: 5 juin 1975, 20 h. Richard Mercanton S.A., en Crémont, Puidoux-Gare (Vaud). — Fabrication et commerce.

Résines naturelles et artificielles, mortier d'époxy, résine pour injections, epoxy-brai, résine polyester et polyuréthane, produits chimiques pour l'application dans le bâtiment, sur route, dans le génie civil, sur charpente métallique et pour travaux subaquatiques, tels que vernis, laques, peintures, mastics, pâtes de collage, apprêts; pierres naturelles et artificielles, ciment, asphalte, matières bitumineuses, masses colorantes et réfléchissantes, masses de remplissage pour les joints, produits d'étanchéité, et toutes matières premières et ingrédients pour la fabrication des produits susdits. (Cl. int. 1 à 4, 17, 19)



277339. Hinterlegungsdatum: 18. April 1975, 18 Uhr. Corroprot Zürich AG, Binzmühlestrasse 48a, Zürich. — Fabrikation und Handel.

Korrosionsschutzanlagen; Einrichtungen zum Korrosionsschutz von Behältern, Tanks und Rohrleitungen für flüssige oder gasförmige Stoffe, insbesondere Brennstoffe; elektrische Mess-, Schutz- und Kontrollgeräte; Geräte zum Kathodischen Metallschutz; Geräte zum Auflagen oder Überwachen von Beschichtungen; Einrichtungen zum Füllen, Messen und Überwachen von Brennstofftanks; Teile aller vorgenannten Erzeugnisse; Rostschutz- und Dichtungsmassen; Beschichtungsmittel; Elektroisolationmaterial und Material für elektrische Leitungen. (Int. Kl. 2, 6, 7, 9, 17, 19)

**CORROPROT**

277340. Hinterlegungsdatum: 21. April 1975, 12 Uhr. Ganzoni & Cie AG St. Gallen, Gröblistrasse 8, St. Gallen. — Fabrikation und Handel.

Medizinische Strümpfe. (Int. Kl. 10)



277341. Hinterlegungsdatum: 24. April 1975, 7 Uhr. Gardisette International AG, Pilatusstrasse 38, Luzern. — Handel.

Gardinen, Gardinstoffe, Vorhänge, Vorhangstoffe, Dekorationsstoffe, Web- und Wirkstoffe, Tischwäsche, Stofftapeten, Teppiche. (Int. Kl. 24, 27)

**INHOUSE®**

277342. Hinterlegungsdatum: 25. April 1975, 19 Uhr.  
Bau- und Industriebedarf AG, Lange Gasse 13, Basel. — Handel.

Trennwände, Umkleide- und Duschcabine, Schränke.  
(Int. Kl. 6, 11, 19, 20)



Die Marke wird blau und schwarz ausgeführt.

277343. Date de dépôt: 25 avril 1975, 7 h.  
Bijouterie Wanner, 29, rue du Rhône, Genève. — Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque No 155363 de Wanner, Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 janvier 1975.

Bijouterie en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon: No 239.

277344. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1975, 18 Uhr.  
Fehlbaum, Aeschenvorstadt 6, Basel. — Fabrication und Handel.

Stühle, insbesondere Bürostühle. (Int. Kl. 20)

## action chair

### Uebertragungen - Transmissions

161465 (MULCO) 178643 (fig.)  
TROTAMUNDOS) 200647 (MULCO BUCANERO)  
162947 (MULCO) 203955 (MULCO CH, fig.)  
ACORAZADO) 203956 (MULCO DATOVISOR)  
162948 (MULCO BANTAM) 219657 (MULCO)  
162949 (MULCO) SUPERCHAMPION)  
ESCAFANDRA) 241123 (MULCOTRON)  
163634 (MULCO MEMODAT) 250379 (MULCO)  
Mulco S.A., La Chaux-de-Fonds. — Transmission à **Henri Pfeffer C.A., Caracas** (Venezuela). — Enregistré le 24 juillet 1975.

185243 (TAYLOR)  
Aurèle Watch Co. M. Choffat et Co., La Chaux-de-Fonds. — Transmission à **Synchron S.A., Fabriques d'horlogerie réunies (Synchron AG Verelagte Uhren-Fabriken) (Synchron Ltd. United Watch Factories) (Synchron S.A. Fabrique d'Orlogeria Riunite) (Synchron S.A. Fabricas de Relojeria Reunidas)**, 71, rue de la Maladière, Neuchâtel. — Enregistré le 25 juillet 1975.

212775 (LAUNDRONAT)  
Westinghouse Electric Corporation, Pittsburgh (Pennsylvanien, USA). — Uebertragung an **White-Westinghouse Corporation**, 11770 Berea Road, Cleveland (Ohio, USA). — Enregistré am 25. Juli 1975.

221273 (SOLAR, fig.)  
Tradintex S.A., Chavannes-Renens (Waadt). — Uebertragung an **Kurt Oehme Strick- und Wirkwarenfabrik, Bindlach** (Bundesrepublik Deutschland). — Enregistré am 24. Juli 1975.

225327 (fig.)  
«Institut de recherche et de diffusion industrielle» P.G.E. Woog, Genève. — Transmission à **Philippe Woog**, 62, quai Gustave Ador, Genève. — Enregistré le 17 juillet 1975.

231835 (OOGW WOOG + CO, fig.)  
Woog & Cie, Genève. — Transmission à **Philippe Woog**, 62, quai Gustave Ador, Genève. — Enregistré le 17 juillet 1975.

243300 (XOUTH)  
«Institut de recherche et de diffusion industrielle» P.G.E. Woog, Genève. — Transmission à **Les Produits Associés LPA S.A.**, 39, rue Peillonex, Chêne-Bourg (Genève). — Enregistré le 17 juillet 1975.

276349 (SUNNETROEFLI) 276351 (SUNNETROEFLI)  
APFELSAFT, fig.) 1/2 + 1/4, fig.)  
276350 (SUNNETROEFLI)  
APFELSPRUDEL, fig.)  
Obstverwertungs-Genossenschaft Scherzigen, Scherzigen (Thurgau). — Uebertragung an **Ovag AG, Herberg, Zuzwil** (St. Gallen). — Enregistré am 17. Juli 1975.

### Firmaänderungen - Modifications de raison

203624. — Gebrüder Winter, Basel. — Firma geändert in **Winter & Co.** — Enregistré am 31. Juli 1975.

262414. — F. Pratt & Co. Limited, Halifax (Yorkshire, Grossbritannien). — Firma geändert in **Pratt Burner International Limited.** — Enregistré am 31. Juli 1975.

271892. — O. Walther S.A., Tavannes (Berne). — Raison modifiée en **Tavescap.** — Enregistré le 31 juillet 1975.

### Firmaänderungen und Sitzverlegungen Modifications de raison et transferts de siège

173166, 176846, 180334, 199552, 216544, 232526. — Philco-Ford Corporation, Philadelphia (Pennsylvanien, USA). — Firma geändert in **Aerontronic Ford Corporation.** — Sitz verlegt nach Union Meeting Road, Blue Bell (Pennsylvanien, USA). — Enregistré am 31. Juli 1975.

255316. — Philco-Ford Corporation, Philadelphia (Pennsylvanien, USA). — Raison modifiée en **Aerontronic Ford Corporation.** — Siège transféré à Union Meeting Road, Blue Bell (Pennsylvanien, USA). — Enregistré le 31 juillet 1975.

### Sitzverlegung - Transfert de siège

276117. — Hermann Fritsch, Pfäffikon (Zürich). — Sitz verlegt nach **Bläsche, Weesen** (St. Gallen). — Enregistré am 31. Juli 1975.

### Adressänderung - Changement d'adresse

219890, 219891. — Verein zur Verwaltung von Qualitätsmarken für Aluminium-Artikel, Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). — Die genaue Adresse der Hinterlegerin lautet **Neuhausen am Rheinfall**; Korrespondenzadresse: **ALA, Arbeitsgemeinschaft der Schweizerischen Aluminiumwaren-Fabrikanten**, Dufourstrasse 31, 8024 Zürich. — Enregistré am 31. Juli 1975.

### Einschränkungen der Warenangabe Limitations de l'indication des produits

231603 (PARAPOL)  
Esso (Schweiz), Zürich 1. — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Chemische Substanzen zur Verwendung als Zusatz zu Motoröl- und Schmierstoffen zur Veränderung oder Verbesserung deren Eigenschaften.** — Enregistré am 31. Juli 1975.

274047 (BABA)  
Theo Hess AG, Alistätten (St. Gallen). — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Chemisch-technische Produkte, nämlich WC-Dauerreiniger und Raumluft-Erfrischer.** — Enregistré am 31. Juli 1975.

### Berichtigungen - Rectifications

276435, 276617. — STM Statomat-Micafil AG, Zürich 9. — Bei den obgenannten Marken handelt es sich um **Fabrikations- und Handelsmarken.** — Enregistré am 31. Juli 1975.

276838 (ERRANT)  
Shulton, Inc., Clifton (New Jersey, USA). — Die Angabe «Kölnischwasser» in der Warenliste wird ersetzt durch **«Eau de Cologne».** — Enregistré am 31. Juli 1975.

### Löschungen - Radiations

159761 (S-T-R-E-T-C-H)  
Patentex, Inc., New York (New York, USA). — Gelöscht am 31. Juli 1975 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

205552 (TRIXAVEN)  
Zyma S.A., Nyon (Vaud). — Radiée le 31 juillet 1975 à la demande de la titulaire.

260395 (CONJUGAN)  
Miles Laboratories, Inc., Elkhart (Indiana, USA). — Gelöscht am 31. Juli 1975 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

263295 (LIDO)  
United Biscuits Limited, auch handelstreibend unter den Firmabzeichnungen **McVitie & Price, McVitie's, Macfarlane, Lang & Co., Macfarlane Lang, William Crawford & Sons, Crawford's, William Macdonald & Sons, William Macdonald & Sons (Biscuits), Edinburgh 2** (Schottland, Grossbritannien). — Gelöscht am 31. Juli 1975 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

269667 (SONNENGRAEFER)  
Rimuss-Kellerei Rahm & Co., Hallau (Schaffhausen). — Gelöscht am 31. Juli 1975 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

271506 (SVIZZERETTE)  
Fromalp AG, Zollikofen (Bern). — Gelöscht am 31. Juli 1975 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

272116 (MAYFLOWER)  
Schenley Industries, Inc., New York (New York, USA). — Radiée le 31 juillet 1975 à la demande de la titulaire.

272414 (LANTACID)  
Variabab S.A., Vich (Vaud). — Radiée le 31 juillet 1975 à la demande de la titulaire.

272791 (MECLOMEN)  
Parke, Davis & Company, Detroit 32 (Michigan, USA). — Gelöscht am 31. Juli 1975 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

273624 (TOYOTA 1000 COPAIN)  
TOYOTA AG, Safenwil (Aargau). — Gelöscht am 31. Juli 1975 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

275278 (TINAL)  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Gelöscht am 31. Juli 1975 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

### Löschungen wegen Nichterneuerung Radiations pour cause de non-renouvellement

Im Dezember 1954 eingetragene und am 25. Juli 1975 gelöschte Marken.

Marques enregistrées en décembre 1954 et radiées le 25 juillet 1975.

153796 (RUH-SO) 153836 (FAVORIT)  
153803 (ERFA, fig.) 153838 (WE.BE)  
153806 (U.P., fig.) 153857 (LANELLA, fig.)  
153809 (JATEX) 153862 (CETENIN)  
153810 (BLACK & DECKER, fig.) 153863 (CETENOL)  
153811 (ADLER) 153864 (OCTANOL)  
153812 (ADLER AQUILA, fig.) 153865 (OCTANOL)  
153813 (fig.) 153870 (EXHYDRON)  
153834 (FLUCO) 153878 (AGOMENSINE)  
153879 (SISTOMENSINE)

153884 (MIGASOL, fig.) 154424 (ST DREI)  
153885 (MIGASOL, fig.) 154425 (ST IH)  
153886 (MIGASOL, fig.) 154426 (AMIGNE DE VETROZ, fig.)  
153888 (PERANDRONE) 154427 (DOLE CLOS DE BALAUAUD, fig.)  
153889 (EXIDRONA) 154428 (ERMITAGE, fig.)  
153894 (KRYOFINE) 154429 (JOHANNISBERG, fig.)  
153897 (TROPAVIN) 154430 (MALVOISIE, fig.)  
153898 (ZIOCHINOL) 154431 (RIESLING, fig.)  
153942 (PEBAS) 154432 (FENDANT DU VALAIS, fig.)  
153943 (RAINMASTER) 154433 (BAB EL MANSOUR, fig.)  
153944 (CASSITA, fig.) 154438 (fig.)  
153950 (ATOMIC, fig.) 154439 (HOHGANT, fig.)  
153951 (FLASH) 154468 (HUGO HOFER, fig.)  
153952 (MARINA) 154470 (POROLATED)  
153953 (MOVADOPHONE) 154472 (UNIGLANZ)  
153954 (RALCOPHONE) 154475 (PLASTIKOS, fig.)  
153955 (SURFRIDER) 154476 (LECHANSON, fig.)  
153957 (AMINOL) 154477 (FISSAN, fig.)  
153958 (CHAIRMAN) 154478 (FISSAN, fig.)  
153959 (SOCOLUX ISO-FLAT) 154480 (SUEDELLA)  
153960 (SOCOMEX ISO-THIN) 154514 (WATERPROOF)  
153962 (AWAPHAN) 154517 (DIAMANT)  
153970 (SIBON) 154517 (fig.)  
153973 (XAMAX) 154531 (AQUACHOC, fig.)  
153974 (SUPERMETIC) 154532 (AQUAMATIC, fig.)  
153975 (DUOLUX BIFOCAL) 154533 (HYDROCHOC, fig.)  
153976 (KOBAD) 154534 (HYDROMATIC, fig.)  
153979 (SEA-FARER) 154535 (CHAMPION)  
153981 (HELVETIA, fig.) 154536 (SUPER JET)  
153982 (KG-PLUS) 154538 (QUEEN ANN)  
153983 (KILO-PLUS) 154560 (I-SPY)  
154004 (FLUDROCORTONE) 154561 (I-SPY, fig.)  
154010 (PRIMATA, fig.) 154584 (BUTTERCALF)  
154012 (MEM) 154584 (STREIFLING)  
154013 (fig.) 154585 (BACHTEL ISC, fig.)  
154014 (fig.) 154643 (ROMI)  
154032 (HURRICANE) 154643 (MARTINGELLI)  
154033 (OURAGAN) 154644 (Hirse-NUSSLI)  
154034 (ROMANTICO) 154647 (KLINKERGANZ)  
154035 (AEROSA-SODA, fig.) 154673 (RESERVE DU ROI LOUIS)  
154037 (MARQUISE, fig.) 154675 (RESERVE DES HUSSARDS, fig.)  
154038 (LIVISOL-CILAG) 154675 (K.K.O.)  
154069 (TREFLE) 154676 (WÜRZALLS)  
154084 (MACO-CREPE, fig.) 154677 (CONDITOUT)  
154088 (MORETIME) 154678 (WUNDERHÖRNL)  
154087 (PAIDOGAL) 154702 (SL, fig.)  
154088 (EBEL EBEL, fig.) 154703 (ALI BABA)  
154090 (AVOCAT BIJOU, fig.) 154726 (ROCCAMITE)  
154091 (BIJOU) 154776 (COMBANTRIN)  
154092 (PRO DOMO, fig.) 154798 (ELECTION E, fig.)  
154093 (DAVOZ) 154806 (fig.)  
154094 (H H H) 154808 (VARIPREN)  
154096 (FLAMMOL, fig.) 154811 (TYBO-RAT)  
154104 (MINIREC) 154814 (PERROTTS LTD P, fig.)  
154105 (AIRWAY) 154815 (HUMOLAN)  
154111 (fig.) 154834 (NYLOR, fig.)  
154112 (CASTOLIN) 154856 (GRAND DESSERT, fig.)  
ASSEMBLAGES A FAIBLE APPORT DE CHALEUR) 154858 (BACENZYM)  
154115 (ENIFLEX) 154859 (BIOTRASE)  
154116 (ENISHOCK) 154880 (SANITRASE)  
154121 (QUADRIGA) 154888 (TABACCO AMBRATO)  
154122 (SCHWAB) 154921 (SET CHEMISE)  
154123 (MULTIDATE) 154922 (SOLAISE)  
154129 (fig.) 154922 (TOGGENBURG, fig.)  
154130 (ELMOLI WEISS RAT) 154977 (EXTRA BRODO BAR, fig.)  
154136 (FREUNDSCHAFTS-KNOPF, fig.) 154978 (EXTON, fig.)  
154139 (FRESH-RED) 154979 (RHEOPAK)  
154143 (MULTIFLEX) 154980 (TRANSENGAN)  
154145 (SINDBAD) 155022 (CAVALIER)  
154146 (BUWAG, fig.) 155056 (SCOTTIES)  
154149 (NYLSUISSE, fig.) 155057 (IB, fig.)  
154152 (MONSUN, fig.) 155058 (JV, fig.)  
154153 (PATINA, fig.) 155076 (ORTO, fig.)  
154154 (ANCORA) 155173 (AURONTIN)  
154155 (FAMA) 155174 (AURAMIN)  
154159 (SELLO DE ORO) 155175 (AURILAN)  
154160 (STZ) 155176 (RIMUSA)  
154162 (OLYMPIC) 155207 (MIRATEX)  
154163 (FISCH-KLEISTER) 155208 (MIRATRON)  
154164 (COLLE D'AMIDON LE POISSON) 155209 (MIRASPUN)  
154165 (PASTA PESCE) 155210 (REVTEX)  
154166 (FISH PASTE) 155211 (SALSEPAREILLE MODEL)  
154173 (TEINKINA) 155217 (JG, fig.)  
154175 (VISAFLOR) 155233 (RECORDGRUND)  
154176 (NINA) 155234 (EMULGIN)  
154179 (TALBOT LONDON, fig.) 155235 (RAPID-SPACHTEL)  
154189 (DOMINO) 155236 (DUREMAIL, fig.)  
154191 (DS, fig.) 155239 (ALFEROL)  
154192 (RHENANIA, fig.) 155241 (COLOR PASTA, fig.)  
154197 (AMSLER ROTOPRESS) 155243 (RECORD, fig.)  
154199 (BUNTEX) 155264 (OPTIVA)  
154202 (PIVA) 155293 (NATIONAL-TRESOR)  
154203 (RESERVE DU MONASTERE) 155414 (PLACMOULD)  
154205 (VENOM) 155434 (LANGTON)  
154208 (ELECTRO, fig.) 155435 (LINCOLN)  
154231 (ELMIRA, fig.) 155471 (ARF, fig.)  
154232 (ZION WATCH, fig.) 155491 (TELL, fig.)  
154250 (AP) 155495 (PAIDOSAN)  
154252 (TABELLA LL, fig.) 155501 (TOWO)  
154253 (SAVOY, fig.) 155571 (SANOPED)  
154258 (SANETT) 155572 (AERO GLYDE)  
154251 (VIONAL) 155573 (CARRY ALL)  
154277 (COQUETTE, fig.) 155574 (SAMSON)  
154281 (ISOTIMER) 155602 (ARBONER=ZUNGLI)  
154306 (INFRALUX) 155677 (FEEDRITE)  
154308 (CARO INSTANT) 155678 (BACTICYCLINE)  
154310 (SIE + ER, fig.) 155796 (LIVOMATIC, fig.)  
154318 (AWK Z AG, fig.) 155856 (MACCABEE)  
154326 (CALOR MIX, fig.) 156105 (SAVANOL, fig.)  
154327 (ZIP ZAP, fig.) 156146 (MS, fig.)  
154343 (POLY COLOR) 156190 (S, fig.)  
154347 (KNICKEX, fig.) 156316 (MONTALBANO, fig.)  
154349 (REGENCY FASHION) 156339 (AM, fig.)  
154351 (TAFTALINO, fig.) 156406 (DESPATCH)  
154352 (TAFTALENE, fig.) 156506 (AS ALT'S REZAPT, fig.)  
154353 (REIS-NUSSLI, fig.) 156726 (PENBENEMID)  
154354 (KNUSPER-HEXLI) 156992 (TIMAX, fig.)  
154355 (REKORD) 156993 (INOVA, fig.)  
154392 (SATINELLA) 157266 (J.F., fig.)  
154417 (F-111, fig.)  
154421 (CYCLO-FLECHE)  
154422 (TEX)  
154423 (MAR SOUPE, fig.)

Mitteilungen Communications Comunicazioni

**Aufruf des Bundespräsidenten zum 56. Comptoir Suisse**

Jedes Jahr im Spätsommer gibt das Comptoir Suisse den Auftakt zur neuen Geschäftssaison in der ihm eigenen, aufgelockerten Stimmung, die seinen besonderen Charme ausmacht.

Dieses Mal hat das Comptoir Suisse die Urschweiz zu einer ständigen Ausstellung und einem grossen folkloristischen Umzug eingeladen, der die schönen Tage der Landesausstellung 1964 wieder aufleben lassen wird. Diese Einladung setzt eine Tradition fort, in der unser unsicherer Zeit geradezu symbolischer Charakter zukommt. Ich freue mich darüber und spreche den Organisatoren dieses Anlasses eidgenössischer Freundschaft und Verbundenheit meinen besten Dank aus.

Einen weiteren, sehr wertvollen Beitrag leistet das Comptoir Suisse, indem es wie in früheren Jahren drei ausländische Staaten einlädt, sich an der Ausstellung zu beteiligen. Im Namen des Bundesrates heisse ich diese Ehrengäste herzlich willkommen: China, das auf diese glückliche Weise die im vergangenen Jahr in Peking von schweizerischen Industriellen organisierte Ausstellung erwidert; Kenia, als erfahrenen Repräsentanten des afrikanischen Tourismus und Fortschritts; El Salvador, das jedes Jahr in einer europäischen Stadt über die besonderen Züge seiner wirtschaftlichen Entwicklung informiert und 1975 Lausanne als Ausstellungsort gewählt hat.

Mitten im Strudel der internationalen Konjunktur, dem auch die Schweiz nicht entkommen kann, schafft die Messe in Lausanne ein gesundes Gegengewicht zu allem Defaitismus. Gerade dann, wenn die Geschäfte schwieriger werden, gilt es, neue Märkte zu erschliessen und den guten Ruf der Qualität, den die schweizerischen Produkte geniessen, zu erhalten. In solchen Zeiten erweisen sich unsere nationalen Ausstellungen als nützlicher denn je.

Es ist mir deshalb eine grosse Freude, dem 56. Comptoir Suisse vollen Erfolg zu wünschen und den Ausstellern und Besuchern unserer Herbstmesse den Gruss des Bundesrates zu entbieten.

Pierre Graber  
Bundespräsident

**Appel du Président de la Confédération en faveur du 56e Comptoir Suisse**

Chaque année, au sortir de l'été, le Comptoir Suisse relance la saison des affaires dans cette atmosphère de bonne humeur et d'optimisme qui fait son charme.

Renouant avec une tradition qui, en ces temps incertains, prend valeur de symbole, le Comptoir Suisse a invité la Suisse primitive à s'exprimer par une exposition permanente et un grand cortège folklorique, qui fera revivre les belles heures de l'Exposition Nationale 1964. Je m'en réjouis, en félicite les promoteurs et m'associe à cette manifestation de l'amitié confédérale.

Le Comptoir Suisse apporte, de surcroît, une contribution positive fort appréciable en associant, comme de coutume, trois pays étrangers à sa Foire nationale. Au nom du Conseil fédéral, je salue chaleureusement ces hôtes d'honneur: la Chine, qui donne en notre pays une heureuse réplique à l'exposition organisée l'an passé à Pékin par nos industriels suisses; le Kenya, ambassadeur chevronné du tourisme et de l'essor africains; El Salvador, qui présente chaque année, dans une ville d'Europe, les caractéristiques de son expansion économique et qui a choisi Lausanne pour sa démonstration de 1975.

Face aux remous d'une conjoncture internationale auxquels la Suisse ne saurait échapper, la Foire de Lausanne offre un heureux antidote au défaitisme. C'est précisément quand les affaires deviennent plus difficiles qu'il convient de rechercher des débouchés nouveaux, de maintenir haut la réputation de qualité de nos produits helvétiques. L'utilité de nos foires nationales est, en pareille circonstance, plus manifeste que jamais.

C'est pourquoi je suis heureux de souhaiter plein succès au 56e Comptoir Suisse et d'adresser, au nom du Conseil fédéral, mes vœux aux exposants et aux visiteurs de notre Foire nationale d'automne.

Pierre Graber  
Président de la Confédération

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland Service international des virements postaux**

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 15. August 1975  
Cours de conversion sans engagement, dès le 15 août 1975

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 67.35
Belgien/Luxemburg	100 Kronen	= Fr. 45.60
Belgique/Luxembourg	100 DM	= Fr. 104.75
Dänemark/Danemark	100 DM	= Fr. 71.55
Deutschland/Allemagne	100 Neue Mark	= Fr. 61.90
Finnland/Finlande	100 FF	= Fr. 5.73
Frankreich/France	1 £ Sterl.	= Fr. —4065
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	100 Lire	= Fr. —92
Italien/Italie	100 Yen	= Fr. 66.35
Japan/Japon	100 DH	= Fr. 102.40
Marokko/Maroc	100 Florins	= Fr. 49.70
Niederlande/Pays-Bas	100 Kronen	= Fr. 14.87
Norwegen/Norvège	100 Schilling	= Fr. 62.80
Oesterreich/Autriche	100 Kronen	= Fr. 62.80
Schweden/Suède		

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne.

# Anleihe Kanton Zürich

Emission Zur Finanzierung öffentlicher Bauvorhaben begibt der Kanton Zürich eine

## 7% Anleihe 1975-88 von Fr. 60 000 000

Bedingungen Laufzeit längstens 13 Jahre  
Liberierung per 5. September 1975  
Kotierung an den Börsen von Basel, Bern und Zürich

Ausgabekurs **100,50 %**

Zeichnungsfrist **vom 18. bis 22. August 1975, mittags**

Zeichnungen nehmen alle Banken entgegen

Zürcher Kantonalbank  
Verband Schweizerischer Kantonalbanken  
Kartell Schweizerischer Banken

## Hallenbad Flumserberg AG, Flums

### Einladung zur 2. Generalversammlung

Samstag, den 30. August 1975, 15 Uhr, im Hotel Mittenwald, Flumserberge.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Wahl von Stimmzählern.
3. Protokoll der 1. Generalversammlung vom 2. November 1974.
4. Bericht des Präsidenten.
5. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz per 30. April 1975 auf Grund der Anträge des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 850 000.— auf Fr. 1 100 000.— und der Neufassung der Statuten.
8. Wahl des Präsidenten des Verwaltungsrates.
9. Allgemeine Umfrage.

Flumserberge, den 19. Juli 1975

Der Verwaltungsrat

## Basler Kunsteisbahn AG

### Einladung zur 42. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 28. August 1975, 17 Uhr, im Restaurant Kunsteisbahn.

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das abgelaufene Geschäftsjahr 1974/75.
2. Entgegennahme und Genehmigung der Jahresrechnung über das abgelaufene Geschäftsjahr.
3. Antrag zur Verteilung des Netto-Uberschusses.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Revisoren.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren.
6. Diverses.

Bilanz und Bericht der Revisoren liegen im Büro der Gesellschaft im Margarethenpark zu Einsichtnahme durch die Aktionäre vom 18. bis 27. August 1975 auf.

Der gedruckte Jahresbericht pro 1974/75 mit Bilanz und Bericht der Rechnungsrevisoren liegt ab 18. August 1975 zur unentgeltlichen Abgabe an die Aktionäre im Büro der Gesellschaft im Margarethenpark und bei der Handwerkerbank Basel (Aeschenvorstadt 2) auf.

Eintrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung können gegen Hinterlage der Aktien (nom. Fr. 50.—) oder Depotscheine bei der Handwerkerbank Basel (Aeschenvorstadt 2) vom 18.—27. August 1975, 12 Uhr, bezogen werden.

Basel, den 18. August 1975

Der Verwaltungsrat

## GLOBVALOR

Internationaler Anlagefonds für Wertschriften

### Schlusszahlung

Gegen Einreichung eines Anteilscheines, versehen mit Coupons Nr. 19 & ff., wird ab 18. August 1975 nachstehende Schlusszahlung vorgenommen:

Fr. 42.85	Schlusszahlung brutto
Fr. 41.96	Kapitalrückzahlung
Fr. —.62	Fr. —.89 Ertragsquote brutto
	Fr. —.27 30% eidgenössische Verrechnungssteuer *
Fr. 42.58	Schlusszahlung netto

\* Nicht in der Schweiz wohnhafte Anteilscheininhaber können die Vorteile von allfällig mit ihrem Domizilland abgeschlossenen Doppelbesteuerungsabkommen in Anspruch nehmen.

Zahlstelle und Sachwalter für die Depotbank:  
Bank Julius Bär & Co. AG  
Bahnhofstrasse 36  
8022 Zürich

Fondsleitung:  
INTRA-INVEST  
AG für Trustverwaltung  
Postfach  
4002 Basel

Der Schlussbericht kann auf Anfrage hin bei der Zahlstelle bzw. Fondsleitung bezogen werden.

Der Spezialist für die integrale Geldbehandlung  
Le premier spécialiste pour le traitement intégral des espèces



## Numeral S.A.

1020 Renens-Lausanne Rue de Lausanne 60  
Telefon (021) 35 54 64 5

### In unserem neuen Wohn- und Geschäftshaus zu vermieten!

2-Zimmer-Wohnungen ab Fr. 600.—  
4½-Zimmer-Wohnungen Fr. 1150.—  
(Maisonette, 2-stöckig)  
direkt an der Reuss, vorzüglicher Aus-  
bau

### 350 m² Bürofläche

2. Stock  
frei unterteilbar, Fr. 140.—/m²  
Autoabstellplätze vorhanden, ausge-  
zeichnete Verkehrswege (vis-à-vis  
St.-Kärl-Kirche).  
Bezugstermin ab August 1975.

### Kopp

Bauunternehmung AG  
Meyerstrasse 20, 6002 Luzern  
Telefon 041 / 23 81 22

### A louer à Genève bureau meublé moderne

près gare Cornavin.  
250 ou 370 m².  
Centrale tél. et  
téléex. Loyer modéré,  
libre rapidement.  
Reprise à discuter.  
P. Bruttin  
(022) 32 11 72



Das Depositenheft Nr. 120.716/04  
ausgestellt von der Migros Bank Win-  
terthur, mit einem Saldo von  
Fr. 10 545.45, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Winterthur, den 13. August 1975

## Müller-Gysin AG

Internationale Transporte  
4023 Basel  
Telefon 061 34 67 00—Telex 62 172

Inserate erschliessen den Markt

## TRANSPORTE

Erben Walter Fuchser  
2558 Aegerten  
Telefon 032 / 53 36 61 / 62